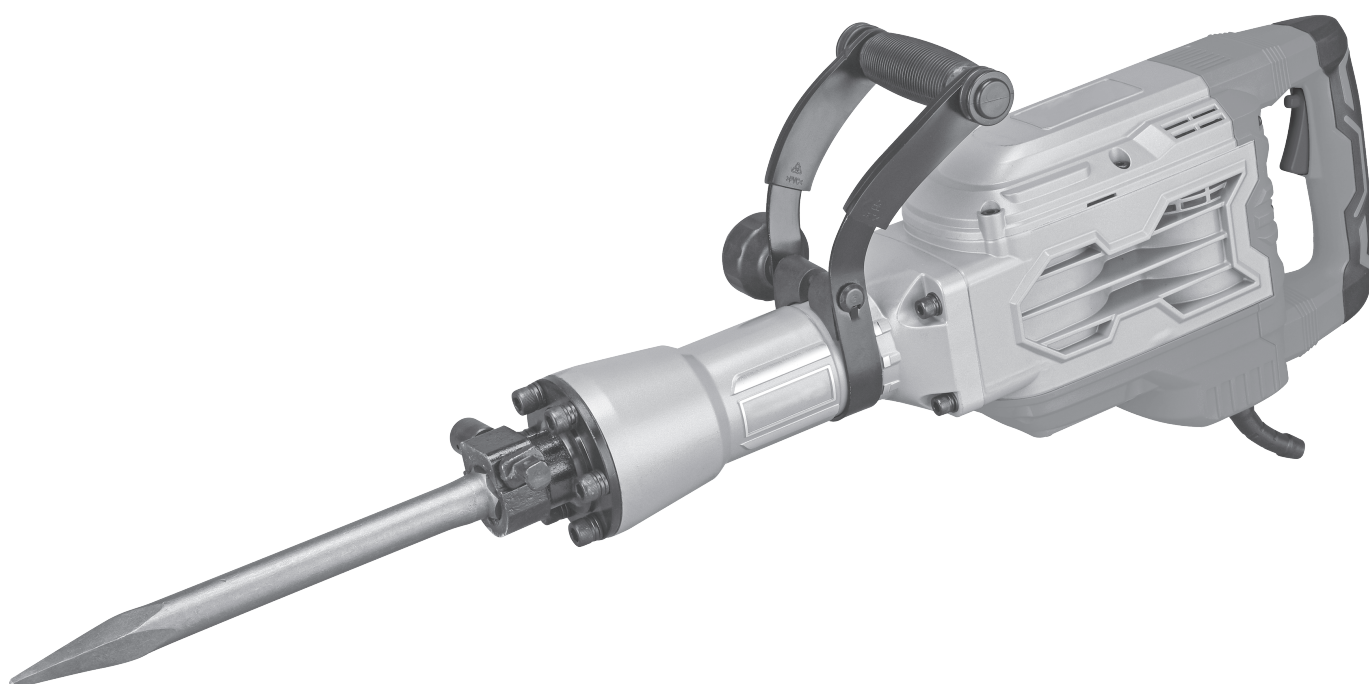


- SK** Denolačné kladivo
- CZ** Demoliční kladivo
- HU** Bontókalapács
- HR** Demolacijski čekić
- RO** Ciocan de demolare
- EN** Rušilno kladivo
- DE** Demolition hammer
- PL** Abbruchhammer
- SI** Młot wyburzeniowy



RB17-45

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Prijevod originalnog korisničkog priručnika
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania
Prevod originalnega uporabniškega priročnika



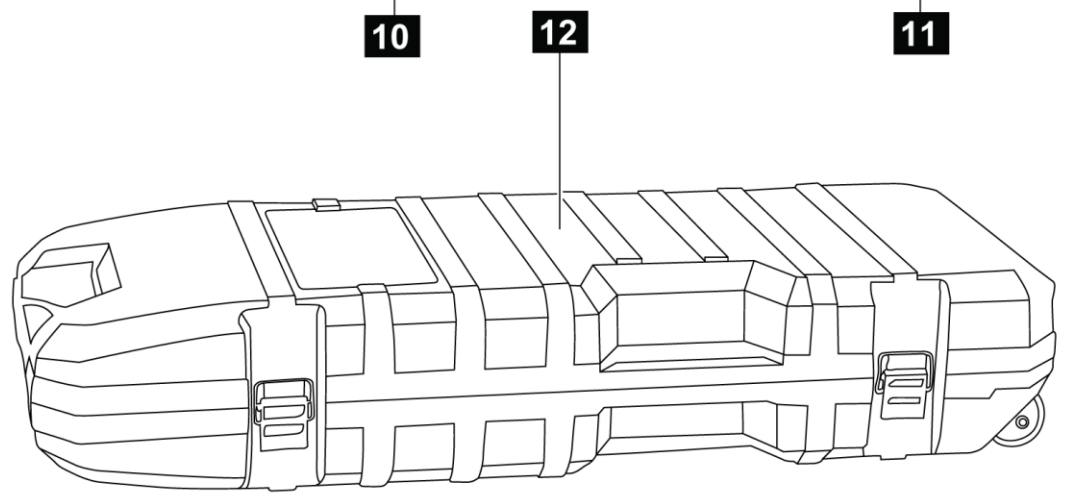
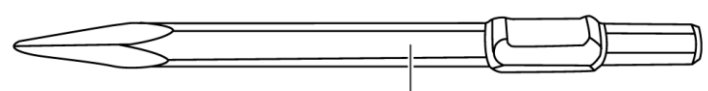
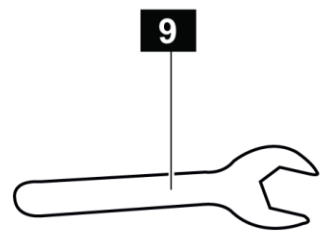
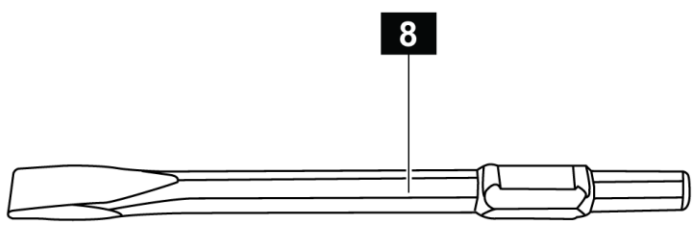
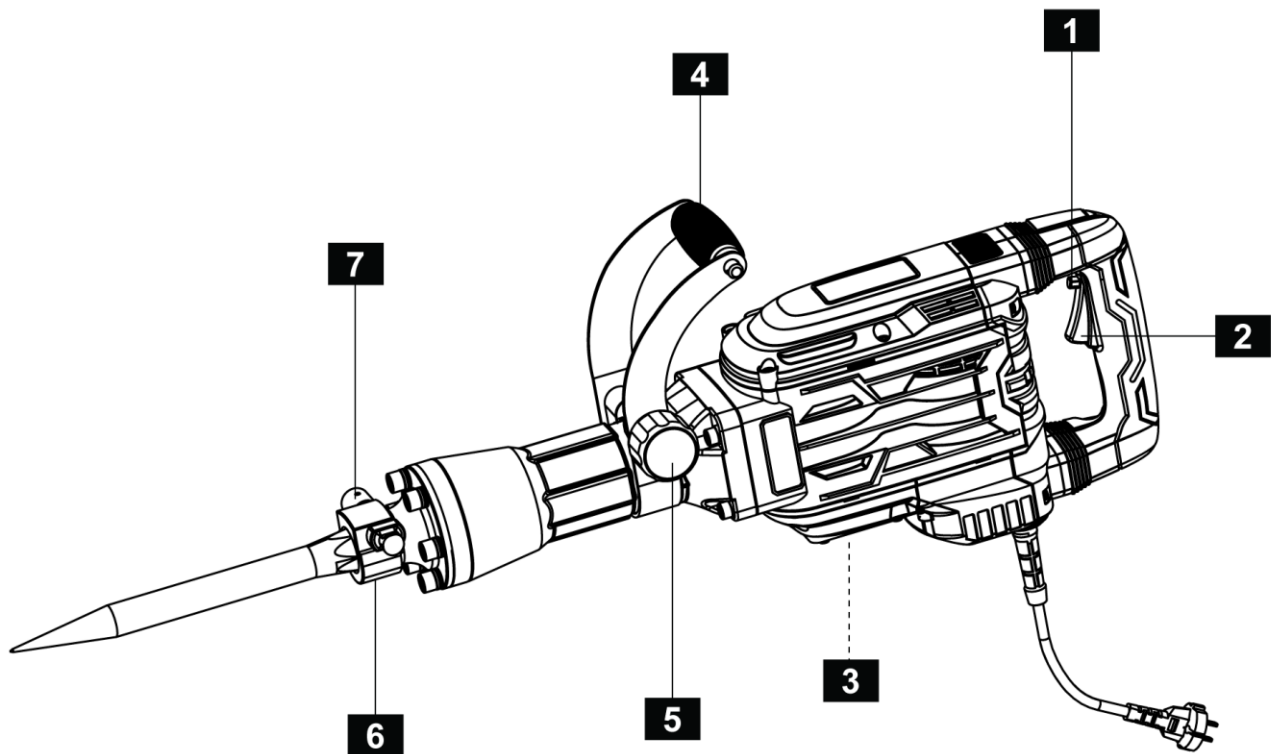


FIG.1





DENOLAČNÉ KLADIVO

POUŽITIE

- Demolačné kladivo je robustné elektrické zariadenie navrhnuté na rozbíjanie betónu, muriva, asfaltu alebo kameňa. Pracuje na princípe silného príklepového mechanizmu, ktorý prenáša vysokú energiu úderu na pracovný nástroj (sekáč alebo dláto). Vďaka tomu umožňuje efektívne vykonávať náročné demolačné práce s minimálnou námahou obsluhy.
- Nástroj je vybavené **ergonomickou hlavnou rukoväťou** a **prídavnou bočnou rukoväťou**, ktoré zlepšujú kontrolu, stabilitu a bezpečnosť pri práci. Pevné kovové telo prevodovky zaisťuje vysokú odolnosť voči mechanickému namáhaniu a dobrý odvod tepla. Vymeniteľný sekací nástroj je uchytený v rýchlopínacom systéme, čo umožňuje jednoduchú a rýchlu výmenu.
- Vďaka svojej sile, odolnosti a jednoduchému ovládaniu je demolačné kladivo nepostrádateľným nástrojom pre profesionálov aj náročných domácich majstrov.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

	NAPÄTIE / FREKVENCIA	230 V / 50 Hz
	PRÍKON	1 700 W
	POČET ÚDEROV	1 900 rpm
	ENERGIA PRÍKLEPU	45 J
	UPÍNANIE	šesťhranné (hex) upínanie 30 mm
	VIBRÁCIE	16,229 m/s ² Odchýlka (K) = 1,5 m/s ²
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	103,64 dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	83,64dB(A) Odchýlka (K) = 3 dB(A)
	HMOTNOSŤ	14,2 kg











Príslušenstvo:

- 1 ks plochý sekáč
- 1 ks špicatý sekáč
- 1 ks tuba s mazivom
- 1 ks kľúč
- 2 ks inbusový kľúč

ČASTI VÝROBKU

1	Aretačné tlačidlo prevádzkového spínača	7	Zaisťovací kolík pracovného nástroja
2	Prevádzkový spínač	8	Plochý sekáč (dláto)
3	Okienko na kontrolu hladiny oleja	9	Kľúč
4	Prídavná rukoväť	10	Špicatý sekáč
5	Aretačná skrutka prídavnej rukoväte	11	Nádobka na olej
6	Držiak pracovného nástroja	12	Plastový prepravný kufrík

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc
	Používajte ochranné pracovné okuliare.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	<i>Noste ochrannú dýchaciu masku.</i>
	Ochrana dvojitou izoláciou II. Nie je potrebné uzemnenie.
	Pri vykonávaní opráv stroj nesmie byť zapojený do elektrickej zásuvky.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA:

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmí. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je

akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB:

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražitý, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA:

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom.

Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

- Starostlivo udržiavajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

- Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS:

Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE DEMOLAČNÉ KLADIVO

- Demolačné kladivo nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v jej bezpečnom používaní, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s elektrickým náradím hrať.

- Používajte chrániče sluchu. Pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.

- Používajte prídavné rukoväte, pokiaľ sú súčasťou balenia elektrického náradia. Strata kontroly nad náradím môže mať za následok poranenie.

- Pri vykonávaní práce, pri ktorej by mohol nástroj natrafiť na skryté elektrické vedenia alebo zasiahnuť vlastnú prírodnú šnúru, držte náradie len za izolované plochy rukovätí. Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- Používajte vhodné prístroje na vyhľadávanie skrytých elektrickým vedení a potrubí, aby ste ich nenavrtali, alebo sa obráťte na miestne energetické podniky. Kontakt s elektrickým vodičom pod napätím môže spôsobiť požiar alebo mať za následok zásah elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže mať za následok explóziu. Preniknutie do vodovodného potrubia spôsobí vecné škody alebo môže mať za následok zásah elektrickým prúdom.

- Pred zastrčením zástrčky do elektrickej zásuvky skontrolujte, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na štítku náradia. Zdroj energie s vyšším napätím, ako je uvedené na náradí, môže spôsobiť vážne zranenia používateľovi a taktiež poškodiť samotné náradie. Ak máte pochybnosti, náradie nepripájajte k zdroju elektrickej energie.

- Pokiaľ je nevyhnutné použiť predlžovací elektrický kábel, uistite sa, že má kábel vhodné výstupné napätie a že je z elektrického hľadiska, bezpečný.

- Predlžovacie elektrické káble úplne odmotajte z kotúča, aby ste predišli ich prehriatiu.

- Nikdy nepoužívajte náradie s poškodeným káblom. Nedotýkajte sa poškodeného kábla a vytiahnite ho zo zásuvky. Poškodené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom a musia byť vymenené. Výmenu poškodených káblom smie vykonávať len výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaný odborník.

- Pri práci držte ručné elektrické náradie pevne oboma rukami a zabezpečte si stabilný postoj. Pomocou

dvoch rúk sa ručné elektrické náradie ovláda bezpečnejšie.

- Zabezpečte obrobok. Obrobok upnutý pomocou upínacieho zariadenia alebo zveráka je bezpečnejší ako obrobok pridržiavaný rukou.
- Elektrické náradie sa nesmie používať vonku v daždivom počasí alebo vo vlhkom prostredí (po daždi) alebo v tesnej blízkosti horľavých kvapalín a plynov.
- Pracovné prostredie by malo byť riadne osvetlené.

MONTÁŽ A POUŽITIE

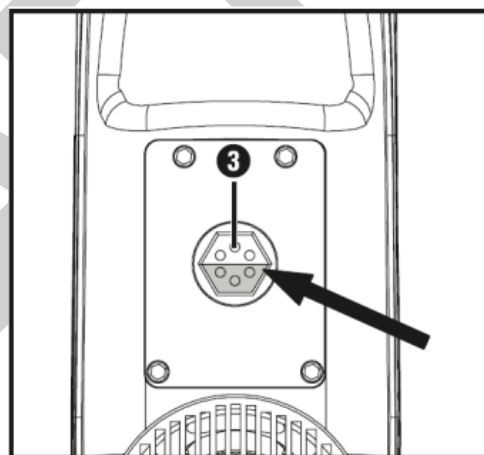
- Pred začatím montáže, zariadenie vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu.

MAZANIE

- **UPOZORNENIE!** Pred každým použitím skontrolujte, či je na držiaku a stopke pracovného nástroja dostatok maziva. Prevádzka bez mazania spôsobí neopraviteľné poškodenie zariadenia
- Naneste primerané množstvo maziva na držiak a príslušnú stopku pracovného nástroja.

KONTROLA HLADINY OLEJA

- **UPOZORNENIE!** Pred každým použitím skontrolujte, či je v zariadení dostatočné množstvo oleja. Prevádzka bez oleja spôsobí neopraviteľné poškodenie zariadenia.
- Držte zariadenie tak, aby držiak pracovného nástroja smeroval nahor.
- Cez okienko na kontrolu hladiny oleja skontrolujte či je v zariadení dostatočné množstvo oleja.
- V prípade potreby doplňte olej. Používajte **motorový olej**. Olej dopĺňajte len do odporúčanej hladiny (nepreplňujte).

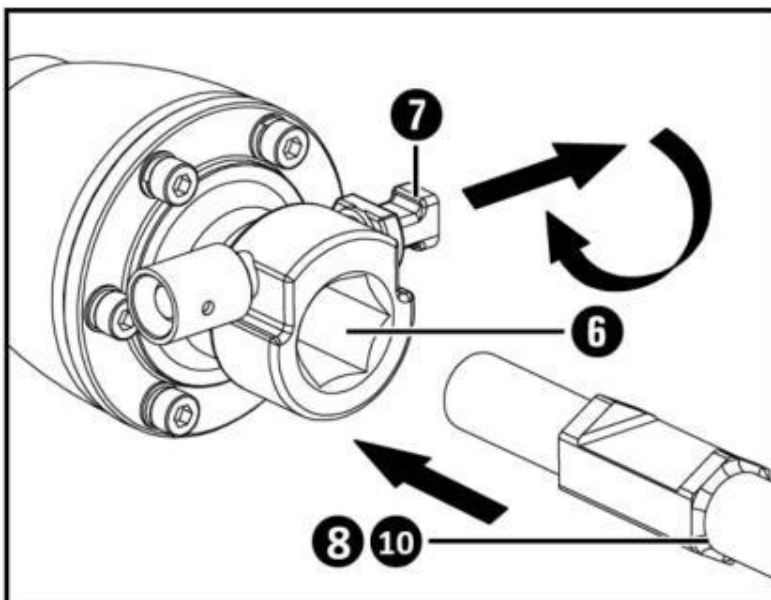


MONTÁŽ PRÍDAVNEJ RUKOVÄTE

- Ručné elektrické náradie používajte **výhradne s namontovanou prídavnou rukoväťou**, aby bola zabezpečená bezpečná manipulácia.
- Prídavná rukoväť je z výroby predmontovaná na náradí a pri vybalení je v zloženej polohe.
- Pri vybalení náradia z obalu je zložená.
- Pomocou priloženého imbusového kľúča povolte upevňovaciu skrutku prídavnej rukoväte.
- Nastavte prídavnú rukoväť do požadovanej polohy (otočenie v rozsahu až 360°).
- Po nastavení upevňovaciu skrutku prídavnej rukoväte pevne dotiahnite.

VLOŽENIE/ODSTRÁNENIE PRACOVNÉHO NÁSTROJA

- Používajte iba vhodné pracovné nástroje so šesťhrannou stopkou a priemerom 30 mm.
- **UPOZORNENIE!** Pred každým použitím skontrolujte, či je na držiaku a stopke pracovného nástroja dostatok maziva. Prevádzka bez mazania spôsobí neopraviteľné poškodenie zariadenia.
- Pred manipuláciou s pracovným nástrojom vypnite zariadenie a odpojte ho od elektrickej siete.



Vloženie pracovného nástroja

- Vytiahnite **zaistovaci kolik pracovného nástroja** a otočte ho tak, aby plochá strana smerovala nahor (držiak je otvorený)
- Vložte pracovný nástroj. Drážka na stopke pracovného nástroja musí smerovať k zaistovaciemu kolíku.
- Otočte zaistovaci kolik pracovného nástroja o **180°**, kým nezapadne do aretácie
- Potiahnutím za pracovný nástroj sa uistite že je pevne upevnený. Malá vôľa nástroja je **konštrukčne normálna**.

Odstránenie pracovného nástroja

- **UPOZORNENIE!** Pracovný nástroj môže byť po použití veľmi horúci. Používajte ochranné rukavice.
- Vytiahnite **zaistovaci kolik pracovného nástroja** a otočte ho tak, aby plochá strana smerovala nahor (držiak je otvorený)
- Vyberte pracovný nástroj z držiaka.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

- Zariadenie pripojte k elektrickej sieti zastrčením zástrčky do elektrickej zásuvky.
- Pred pripojením k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie v zásuvke zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku zariadenia.

Krátkodobá prevádzka

- Pre zapnutie zariadenia stlačte a podržte prevádzkový spínač.
- Po uvoľnení prevádzkového spínača sa zariadenie vypne.

Nepretržitá prevádzka

- Pre zapnutie zariadenia stlačte a podržte prevádzkový spínač.
- Stlačte aretačné tlačidlo prevádzkového spínača.
- Pre vypnutie zariadenia opätovne stlačte a uvoľnite prevádzkový spínač.

ÚDRŽBA

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Demolačné kladivo dôkladne vyčistite po každom použití. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

DOPLNENIE OLEJA

- Položte zariadenie na rovný a stabilný povrch tak, aby okienko na kontrolu hladiny oleja smerovalo nahor.
- Pomocou priloženého kľúča odskrutkujte okienko na kontrolu hladiny oleja z tela zariadenia.
- Pomocou nádoby na olej pomaly nalejte olej do otvoru.
- Používajte výhradne **motorový olej SAE 20W–50**.
- Olej dopĺňajte, kým jeho hladina nedosiahne približne **1 cm pod okraj otvoru** (nepreplňujte).
- Okienko na kontrolu hladiny oleja opäť naskrutkujte späť a **pevne dotiahnite**.
- Skontrolujte hladinu oleja podľa postupu uvedeného v časti „Kontrola hladiny oleja“.

Dôležité upozornenia:

- Olej **nedopĺňajte, ak je zariadenie horúce** – nechajte ho vychladnúť.
- Používajte iba odporúčaný typ oleja.
- Pravidelne kontrolujte, či z oblasti okienka na kontrolu hladiny oleja neuniká olej.

VÝMENA UHLÍKOV

- Po dlhodobom používaní náradia sa uhlíky opotrebojú a je potrebné ich vymeniť.
- Opotrebované uhlíky môžu spôsobiť:
 - znížený výkon zariadenia,
 - prerušovaný chod,
 - nadmerné iskrenie motora.
- **Výmenu uhlíkov smie vykonávať iba výrobca, autorizovaný servis alebo odborne spôsobilá osoba.**
- Používajte výhradne **originálne alebo zhodné náhradné uhlíky**, aby bola zachovaná bezpečnosť a správna funkcia zariadenia.
- **UPOZORNENIE! Neodborný zásah do motora môže viesť k poškodeniu zariadenia a strate záruky.**

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu použitia a skladovania výrobku v súlade s platnými predpismi a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja konečnému spotrebiteľovi. Záruka na batérie je 12 mesiacov

2. Zákazník je povinný odovzdať tento výrobok na opravu v dodanom stave vrátane všetkých jeho častí (vrátane príslušenstva), a to s potvrdeným záručným listom. Záruka sa vzťahuje na vady materiálu, výrobné vady a vady spôsobené montážou, prácou, úpravou alebo zásahom inej osoby alebo organizácie nepovolanej servisným strediskom. Presne stanovený rozsah opráv a nárokov je uvedený v tomto záručnom liste.

3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej opravě. Záručnú opravu vykonávajú len autorizované servisné strediská dodávateľa.

4. Záruka sa nevzťahuje na:

- bežné opotrebenie dielov v dôsledku prevádzky, vrátane: tesnení, gufera, ložísk, tesniacich púzdiel, spojok, remeňov a iných opotrebitelných súčiastok; - poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, servisovaním, údržbou alebo inštaláciou v rozpore s návodom na obsluhu; poškodenia vyplývajúce z úmyselného konania, prípadne inštalácie či prevádzkovania výrobku v prostredí, ktoré nevyhovuje technickým požiadavkám; - poškodenie spôsobené prírodnými živelnými udalosťami, nedodržaním predpísaných intervalov údržby či servisných prehliadok (najmä v súvislosti s výmenou opotrebovaných častí a opotrebovanými dielmi), alebo preťažením výrobku; - poškodenia vzniknuté v dôsledku neodbornej servisnej prehliadky (napr. pri zásahu vlastných mechanikov zákazníka mimo autorizovaných servisných stredísk alebo pri používaní nevhodných náhradných dielov či neodbornom zásahu do konštrukcie a elektrických častí výrobku). - znečistený výrobok, napríklad od prevádzkových kvapalín (olej, benzín) alebo ekrementov z čerpadiel a podobných zariadení, ktoré znemožňujú bežnú diagnostiku a servis - výrobok vystavený nevhodnému prostrediu (nadmerná vlhkosť, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka sa uplatňuje podľa týchto podmienok:

- Pri uplatnení reklamácie je reklamujúci povinný predložiť záručný list spolu s dokladom o kúpe výrobku, doklad o záručnej prehliadke a doklad o servisných úkonoch vykonaných v autorizovanom servisnom stredisku.

- Záruka platí len za predpokladu, že zákazník splnil všetky podmienky údržby uvedené v návode na obsluhu a servisnej knižke.

- Autorizované servisné stredisko vykoná zhodnotenie vady; ak je vada uznaná ako záručná (výrobné alebo materiálové vady, pri dodržaní návodu na údržbu a obsluhu), služby vykonajú bezplatnú opravu alebo výmenu vadnej časti.

- Oprava sa vyznačí v záručnom liste (dátum, druh opravy, podpis a pečiatka autorizovaného servisu). Nedodanie dokladov o servisných prehliadkach a nepreukázanie pravidelnej údržby môže viesť k zamietnutiu záručného nároku.

6. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť:

- vykonanie záručných opráv v primeranej lehote (zákon stanovuje lehotu 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie na odstránenie vady); - bezplatnú náhradnú časť alebo výmenu vadnej časti (vrátane práce a materiálu) v súlade s platnými postupmi a legislatívou SR; - uplatnenie nároku na náhradu prepravného v prípade, že výrobok musí byť zaslaný do autorizovaného servisu mimo miesta dodania výrobku; - vyhotovenie protokolu o prevzatí, oprave a vrátení výrobku.

7. Bežné opotrebenie dielov sa považuje za výkon opotrebitelnej životnosti dielov v závislosti od spôsobu používania (ozubené ložiská, rebrá, spojky, tesnenia, ložiská, retaze, remene, gufera, tesnenia, prevodovky atď.).

Tieto diely nie sú predmetom reklamácie, ak ide o opotrebovanie bežnej životnosti (platí aj pri nesprávnej údržbe). Záruka sa nevzťahuje na takéto opotrebovanie.

8. Predĺžená záruka na motor zariadenia (stroja)

- Na motor zariadenia sa poskytuje predĺžená záručná doba v trvaní 5 rokov odo dňa predaja. - Táto rozšírená záruka sa vzťahuje výlučne na výrobné a materiálové vady motora, ktoré sa prejavujú pri bežnom, správnom používaní a pri dodržaní všetkých predpísaných podmienok údržby (v návode na obsluhu). - Záruka na motor nezahŕňa škody a poruchy spôsobené: 1. nesprávnou inštaláciou, nesprávnym nastavením alebo nesprávnou údržbou motora, 2. nedodržaním intervalov pravidelných servisných prehliadok motora (vrátane výmeny oleja, filtrov, tesnení a iných opotrebitelných častí), 3. prevádzkovaním motora mimo povolených prevádzkových parametrov (napätie, teplota, vlhkosť a pod.), 4. mechanickým poškodením či zásahom nepovolanej osoby, 5. prírodnými živlami alebo inými externými vplyvmi (napr. zaplavenie, požiar, úder blesku). - V prípade uznania reklamácie na motor v rámci predĺženej záruky je autorizované servisné stredisko (alebo jeho poverená sieť) povinné bezplatne odstrániť vadu (oprava alebo výmena celého motoru podľa rozhodnutia servisného technika). - Pre uplatnenie nároku z tejto rozšírenej záruky je potrebné: 1. predložiť originál záručného listu, doklad o kúpe zariadenia a doklad o pravidelných servisných prehliadkach motora (spravidla raz ročne alebo v intervaloch stanovených výrobcom motora), 2. preukázať, že motor bol prevádzkovaný v súlade s návodom na obsluhu a technickými predpismi (t. j. nie je dôsledkom nesprávnej údržby či prevádzkovania mimo technických parametrov), 3. dodať motor na posúdenie do autorizovaného servisného strediska. - Pri nezodpovednom zaobchádzaní, modifikácii motora, používaní nevhodných náhradných dielov alebo pri odhalení pokuse o zásah nepovolanou osobou sa rozšírená záruka na motor ruší. - Táto rozšírená záruka je nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov podľa Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) a zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.), a neznižuje práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zákonnej záruky.

9. Servisné prehliadky servisných dielov:

- Pravidelné servisné prehliadky musia byť vykonané v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa, v súlade s pokynmi výrobcu (intervaly a rozsah prác uvedené v servisnej knižke konkrétneho výrobku). - Originálne náhradné diely a spotrebný materiál sa nesmú zamieňať za náhradné diely iných výrobcov, ktoré nezaručujú rovnakú spoľahlivosť a bezpečnosť.

10. Spôsob a miesto uplatnenia reklamácie:

- Reklamáciu možno uplatniť na ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa. - Pri uplatnení reklamácie je potrebné predložiť: 1. originál záručného listu so všetkými vyplnenými a potvrdenými položkami, 2. doklad o kúpe (faktúra, bloček), 3. doklad o pravidelných servisných prehliadkach (pečiatky a podpisy servisných technikov), 4. v prípade reklamácie motora – doklad o servisných prehliadkach motora. - Ak reklamácia spĺňa podmienky záručnej opravy, autorizované servisné stredisko zabezpečí odstránenie závady bezplatne vrátane práce a materiálu. - Dodávateľ zabezpečí vybavenie reklamácie v lehote 30 dní odo dňa prevzatia reklamovaného výrobku a podkladov.

Poznámka: Predĺžená záruka na motor zariadenia je komerčnou (nadštandardnou) zárukou poskytovanou výrobcu nad rámec zákonnej záruky 24 mesiacov. Zákonná záruka 24 mesiacov sa vzťahuje na celý výrobok (vrátane motora), a práva spotrebiteľa z nej vyplývajúce nemožno obmedziť. Predĺžená záruka na motor nijako neovplyvňuje ani nekráti zákonné nároky spotrebiteľa vyplývajúce z Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb.) ani z zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.).

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk







DEMOLIČNÍ KLADIVO

POUŽITÍ

- Demoliční kladivo je robustní elektrické zařízení navržené pro rozbíjení betonu, zdiva, asfaltu nebo kamene. Pracuje na principu silného přiklepového mechanismu, který přenáší vysokou energii úderu na pracovní nástroj (sekáč nebo dláto). Díky tomu umožňuje efektivně provádět náročné demoliční práce s minimální námahou obsluhy.
- Nářadí je vybaveno **ergonomickou hlavní rukojetí** a **přídavnou boční rukojetí**, které zlepšují kontrolu, stabilitu a bezpečnost při práci. Pevné kovové tělo převodovky zajišťuje vysokou odolnost vůči mechanickému namáhání a dobrý odvod tepla. Vyměnitelný sekací nástroj je uchycen v rychloupínacím systému, což umožňuje jednoduchou a rychlou výměnu.
- Díky své síle, odolnosti a jednoduchému ovládní je demoliční kladivo nepostradatelným nástrojem pro profesionály i náročné domácí kutily.

Zařízení použijte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

	NAPĚTÍ / FREKVENCE	230 V / 50 Hz
	PŘÍKON	1 700 W
	POČET ÚDERŮ	1 900 rpm
	ENERGIE PŘÍKLEPU	45 J
	UPÍNÁNÍ	šestihránné (hex) upínání 30 mm
	VIBRACE	16,229 m/s ² Odchylka (K) = 1,5 m/s ²
	HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU (L_{WA})	103,64 dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)
	HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU (L_{pA})	83,64dB(A) Odchylka (K) = 3 dB(A)
	HMOTNOST	14,2 kg

Příslušenství:











- 1 ks plochý sekáč
- 1 ks špičatý sekáč
- 1 ks tuba s mazivem
- 1 ks klíč
- 2 ks inbusový klíč

ČÁSTI VÝROBKU

1	Aretační tlačítko provozního spínače	7	Zajišťovací kolík pracovního nástroje
2	Provozní spínač	8	Plochý sekáč (dláto)
3	Okénko pro kontrolu hladiny oleje	9	Klíč
4	Přídavná rukojeť	10	Špičatý sekáč
5	Aretační šroub přídavné rukojeti	11	Nádobka na olej

6	Držák pracovního nástroje	12	Plastový přepravní kufřík
---	---------------------------	----	---------------------------

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Používejte ochranné pracovní brýle.
	Noste ochranné rukavice.
	Noste chránič sluchu.
	<i>Noste ochrannou dýchací masku.</i>
	Ochrana dvojitou izolací II. Není třeba uzemnění.
	Při provádění oprav stroj nesmí být zapojen do elektrické zásuvky.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky sniží nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřými rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody. - Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené

nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem

- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB:

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejzte, nepijte a nekuřte.

- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení.

- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.

- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.

- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.

- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.
- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS:

Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO DEMOLIČNÍ KLADIVO

- Demoliční kladivo není určeno k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v jejím bezpečném používání, pokud na ně nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s elektrickým nářadím hrát.
- Používejte chrániče sluchu. Působení hluku může mít za následek ztrátu sluchu.
- Používejte přídatné rukojeti, pokud jsou součástí balení elektrického nářadí. Ztráta kontroly nad nářadím může mít za následek poranění.
- Při provádění práce, při které by mohl nástroj narazit na skrytá elektrická vedení nebo zasáhnout vlastní přírodní šňůru, držte nářadí pouze za izolované plochy rukojetí. Kontakt s elektrickým vedením, které je pod napětím, může dostat pod napětí i kovové součástky nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Používejte vhodné přístroje pro vyhledávání skrytých elektrickým vedení a potrubí, abyste je nenavrtali, nebo se obraťte na místní energetické podniky. Kontakt s elektrickým vodičem pod napětím může způsobit požár nebo mít za následek zásah elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může mít za následek explozi. Proniknutí do vodovodního potrubí způsobí věčné škody nebo může mít za následek zásah elektrickým proudem.
- Před zastrčením zástrčky do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda hodnota napětí v zásuvce odpovídá hodnotě uvedené na štítku nářadí. Zdroj energie s vyšším napětím, než je uvedeno na nářadí, může způsobit vážná zranění uživateli a také poškodit samotné nářadí. Máte-li pochybnosti, nářadí nepřipojujte ke zdroji elektrické energie.
- Pokud je nutné použít prodlužovací elektrický kabel, ujistěte se, že má kabel vhodné výstupní napětí a že je z elektrického hlediska bezpečný.
- Prodlužovací elektrické kabely zcela odmotejte z kotouče, abyste předešli jejich přehřátí.
- Nikdy nepoužívejte nářadí s poškozeným kabelem. Nedotýkejte se poškozeného kabelu a vytáhněte jej ze zásuvky. Poškozené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem a musí být vyměněny. Výměnu poškozených kabelem smí provádět pouze výrobce, autorizovaný servis nebo podobně kvalifikovaný odborník.
- Při práci držte ruční elektrické nářadí pevně oběma rukama a zajistěte si stabilní postoj. Pomocí dvou rukou se ruční elektrické nářadí ovládá bezpečněji.

- Zajistěte obrobek. Obrobek upnutý pomocí upínacího zařízení nebo svěráku je bezpečnější než obrobek přidržovaný rukou.
- Elektrické nářadí se nesmí používat venku v deštivém počasí nebo ve vlhkém prostředí (po dešti) nebo v těsné blízkosti hořlavých kapalin a plynů.
- Pracovní prostředí by mělo být řádně osvětleno.

MONTÁŽ A POUŽITÍ

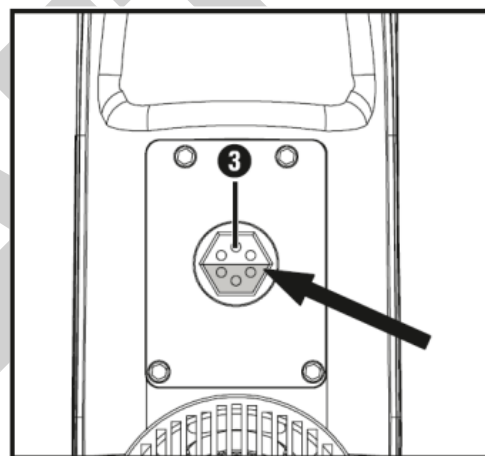
- Před zahájením montáže, zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění.

MAZÁNÍ

- **UPOZORNĚNÍ!** Před každým použitím zkontrolujte, zda je na držáku a stopce pracovního nástroje dostatek maziva. Provoz bez mazání způsobí neopravitelné poškození zařízení
- Naneste přiměřené množství maziva na držák a příslušnou stopku pracovního nástroje.

KONTROLA HLADINY OLEJE

- **UPOZORNĚNÍ!** Před každým použitím zkontrolujte, zda je v zařízení dostatečné množství oleje. Provoz bez oleje způsobí neopravitelné poškození zařízení.
- Držte zařízení tak, aby držák pracovního nástroje směřoval nahoru.
- Přes okénko pro kontrolu hladiny oleje zkontrolujte, zda je v zařízení dostatečné množství oleje.
- V případě potřeby doplňte olej. Používejte **motorový olej**. Olej doplňujte pouze do doporučené hladiny (nepřeplňujte).



MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ RUKOJETI

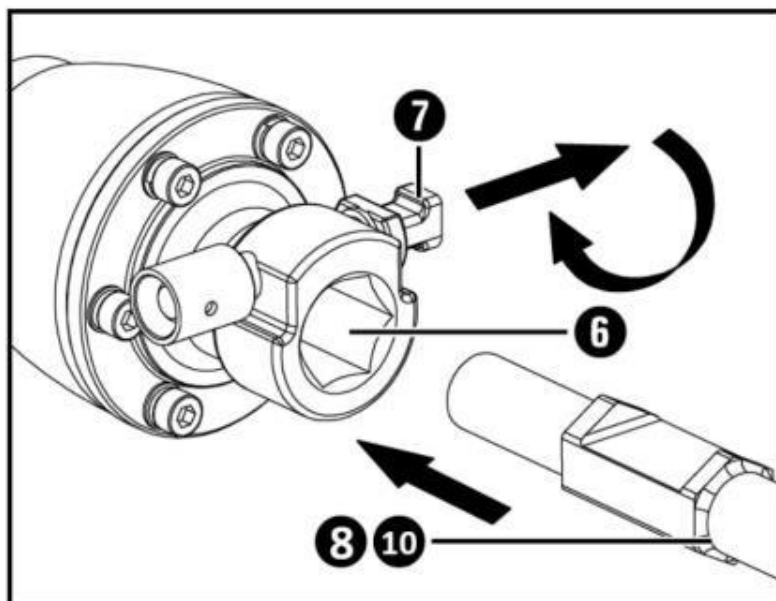
- Ruční elektrické nářadí použijte **výhradně s namontovanou přídatnou rukojetí**, aby byla zajištěna bezpečná manipulace.
- Přídatná rukojeť je z výroby předmontována na nářadí a při vybalení je ve složené poloze.
- Při vybalení nářadí z obalu je složena.
- Pomocí přiloženého imbusového klíče povolte upevňovací šroub přídatné rukojeti.
- Nastavte přídatnou rukojeť do požadované polohy (otočení v rozsahu až 360°).
- Po seřízení upevňovací šroub přídatné rukojeti pevně dotáhněte.

VLOŽENÍ/ODSTRANĚNÍ PRACOVNÍHO NÁSTROJE

- Používejte pouze vhodné pracovní nástroje se šestihrannou stopkou a průměrem 30 mm.
- **UPOZORNĚNÍ!** Před každým použitím zkontrolujte, zda je na držáku a stopce pracovního nástroje dostatek maziva. Provoz bez mazání způsobí neopravitelné poškození zařízení.
- Před manipulací s pracovním nástrojem vypněte zařízení a odpojte jej od elektrické sítě.

Vložení pracovního nástroje

- Vytáhněte **zajišťovací kolík pracovního nástroje** a otočte jej tak, aby plochá strana směřovala nahoru (držák je otevřený)



- Vložte pracovní nástroj. Drážka na stopce pracovního nástroje musí směřovat k zajišťovacímu kolíku.
- Otočte zajišťovací kolík pracovního nástroje o **180°**, dokud nezapadne do aretace
- Tažením za pracovní nástroj se ujistěte, že je pevně upevněn. Malá vůle nástroje je **konstrukčně normální**.

Odstranění pracovního nástroje

- **UPOZORNĚNÍ!** Pracovní nástroj může být po použití velmi horký. Používejte ochranné rukavice.
- Vytáhněte **zajišťovací kolík pracovního nástroje** a otočte jej tak, aby plochá strana směřovala nahoru (držák je otevřený)
- Vyjměte pracovní nástroj z držáku.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

- Zařízení připojte k elektrické síti zastrčením zástrčky do elektrické zásuvky.
- Před připojením k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku zařízení.

Krátkodobý provoz

- Pro zapnutí zařízení stiskněte a podržte provozní spínač.
- Po uvolnění provozního spínače se zařízení vypne.

Nepřetržitý provoz

- Pro zapnutí zařízení stiskněte a podržte provozní spínač.
- Stiskněte aretační tlačítko provozního spínače.
- Pro vypnutí zařízení opětovně stiskněte a uvolněte provozní spínač.

ÚDRŽBA

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Demoliční kladivo důkladně vyčistěte po každém použití. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebované či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.

DOPLNĚNÍ OLEJE

- Položte zařízení na rovný a stabilní povrch tak, aby okénko pro kontrolu hladiny oleje směřovalo nahoru.
- Pomocí přiloženého klíče odšroubujte okénko pro kontrolu hladiny oleje z těla zařízení.
- Pomocí nádobky na olej pomalu nalijte olej do otvoru.
- Používejte výhradně **motorový olej SAE 20W–50**.
- Olej doplňujte, dokud jeho hladina nedosáhne přibližně **1 cm pod okraj otvoru** (nepřepĺňujte).
- Okénko pro kontrolu hladiny oleje opět našroubujte zpět a **pevně dotáhněte**.
- Zkontrolujte hladinu oleje podle postupu uvedeného v části „Kontrola hladiny oleje“.

Důležitá upozornění:

- Olej **nedoplňujte, pokud je zařízení horké** – nechte jej vychladnout.
- Používejte pouze doporučený typ oleje.
- Pravidelně kontrolujte, zda z oblasti okénka pro kontrolu hladiny oleje neuniká olej.

VÝMĚNA UHLÍKŮ

- Po dlouhodobém používání náradí se uhlíky opotřebují a je třeba je vyměnit.
- Opotřebované uhlíky mohou způsobit:
 - snížený výkon zařízení,
 - přerušovaný chod,

- nadměrné jiskření motoru.
- **Výměnu uhlíků smí provádět pouze výrobce, autorizovaný servis nebo odborně způsobilá osoba.**
 - Používejte výhradně **originální nebo shodné náhradní uhlíky**, aby byla zachována bezpečnost a správná funkce zařízení.
 - **UPOZORNĚNÍ! Neodborný zásah do motoru může vést k poškození zařízení a ztrátě záruky.**

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Datum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Záruční podmínky

1. Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za předpokladu, že je výrobek používán a skladován v souladu s platnými předpisy a normami a návodem k obsluze. Záruční doba začíná platit od data prodeje konečnému spotřebiteli. Záruka na baterie je 12 měsíců.

2. Zákazník je povinen předat tento výrobek k opravě v dodaném stavu, včetně všech jeho součástí (včetně příslušenství), s ověřeným záručním listem. Záruka se vztahuje na vady materiálů, výrobní vady a vady způsobené instalací, prací, úpravou nebo zásahem jiné osoby nebo organizace, která není autorizována servisním střediskem. Přesný rozsah oprav a reklamací je uveden v této záruce.

3. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Záruční opravy provádějí pouze autorizovaná servisní střediska dodavatele.

4. Záruka se nevztahuje na:

- běžné opotřebení dílů způsobené provozem, včetně: těsnění, ucpávek, ložisek, těsnících pouzder, spojky, řemenů a dalších dílů podléhajících opotřebení; - škody způsobené nesprávným používáním, údržbou, servisem nebo instalací v rozporu s návodem k obsluze; škody vzniklé úmyslným jednáním nebo instalací či provozem výrobku v prostředí, které nespĺňuje technické požadavky; - poškození způsobené živelnými událostmi, nedodržáním předepsaných intervalů údržby nebo servisu (zejména v souvislosti s výměnou opotřebovaných dílů a součástí) nebo přetížením výrobku; - poškození způsobené neodbornou servisní prohlídkou (např. vlastními mechaniky zákazníka mimo autorizovaná servisní střediska nebo použitím nevhodných náhradních dílů nebo neodborným zásahem do konstrukce a elektrických částí výrobku). - znečištěný výrobek, například provozními kapalinami (olej, benzín) nebo exkrementy z čerpadel a podobných zařízení, které znemožňují běžnou diagnostiku a servis - výrobek je vystaven nevhodnému prostředí (nadměrná vlhkost, teplo, prach, chemikálie),

5. Záruka se uplatňuje podle následujících podmínek:

- Při uplatnění reklamace je žadatel povinen předložit záruční list spolu s dokladem o koupi výrobku, dokladem o záruční prohlídce a dokladem o provedeném servisu v autorizovaném servisním středisku. - Záruka platí pouze za předpokladu, že zákazník dodržuje všechny podmínky údržby uvedené v návodu k obsluze a servisní knižce. - Autorizované servisní středisko provede posouzení závady; pokud je závada uznána jako záruční (výrobní nebo materiálová vada, dodržení pokynů pro údržbu a obsluhu), servisní středisko vadný díl bezplatně opraví nebo vymění. - Oprava musí být uvedena v záručním listě (datum, typ opravy, podpis a razítko autorizovaného opraváře). Nepředložení dokladu o servisních prohlídkách a dokladu o pravidelné údržbě může vést k zamítnutí nároku na uplatnění záruky.

6. Servisní středisko je povinno zajistit:

- provedení záruční opravy v přiměřené lhůtě (zákon stanoví lhůtu 30 dnů od data reklamace na odstranění závady); - bezplatný náhradní díl nebo výměnu vadného dílu (včetně práce a materiálu) v souladu s platnými postupy a právními předpisy Slovenské republiky; - uplatnění nároku na náhradu nákladů na dopravu v případě, že výrobek musí být zaslán do autorizovaného servisního střediska mimo místo dodání výrobku; - sepsání protokolu o převzetí, opravě a vrácení výrobku

7. Za normální opotřebení dílů se považuje životnost dílů v závislosti na aplikaci (ozubená ložiska, žebra, spojky, těsnění, ložiska, řetězy, řemeny, pouzdra, těsnění, převody atd.). Na tyto díly se nevztahují záruční podmínky, pokud se jedná o běžné opotřebení během životnosti (i když byly nesprávně udržovány). Na takové opotřebení se záruka nevztahuje..

8. Rozšířená záruka na motor zařízení (stroje)

- Na motor zařízení se vztahuje rozšířená záruka 5 let od data prodeje. - Tato rozšířená záruka se vztahuje pouze na výrobní a materiálové vady motoru, které se projeví při běžném, řádném používání a při dodržení všech předepsaných podmínek údržby (v návodu k obsluze). - Záruka na motor se nevztahuje na škody a poruchy způsobené: 1. nesprávnou instalací, nesprávným nastavením nebo nesprávnou údržbou motoru, 2. nedodržáním pravidelných servisních intervalů motoru (včetně výměny oleje, filtrů, těsnění a dalších opotřebitelných dílů), 3. provozováním motoru mimo povolené provozní parametry (napětí, teplota, vlhkost atd.), 4. mechanickým poškozením nebo zásahem nepovolané osoby, 5. přírodními živly nebo jinými vnějšími vlivy (např. záplavy, požár, úder blesku). - V případě uznání reklamace motoru v rámci rozšířené záruky je autorizované servisní středisko (nebo jeho autorizovaná síť) povinno bezplatně odstranit závadu (oprava nebo výměna celého motoru dle uvážení servisního technika). - Abyste mohli uplatnit nárok na tuto rozšířenou záruku, musíte: 1. předložit originál záručního listu, doklad o zakoupení zařízení a doklad o pravidelném servisu motoru (obvykle jednou ročně nebo v intervalech stanovených výrobcem motoru), 2. prokázat, že motor byl provozován v souladu s návodem k obsluze a technickými předpisy (tj. nejedná se o důsledek nesprávné údržby nebo provozu mimo technické parametry), 3. doručit motor do autorizovaného servisu k posouzení. - Při nesprávném zacházení s motorem, jeho úpravách, použití nevhodných náhradních dílů nebo při zjištění zásahu neoprávněných osob do motoru rozšířená záruka zaniká. - Tato rozšířená záruka doplňuje zákonnou záruku 24 měsíců podle občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) a zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.) a nesnižuje práva spotřebitele vyplývající ze zákonné záruky.

9. Servisní prohlídky servisních dílů:

- Pravidelné servisní prohlídky musí být prováděny v autorizovaných servisních střediscích dodavatele v souladu s pokyny výrobce (intervaly a rozsah prací jsou uvedeny v servisní knižce konkrétního výrobku). - Originální náhradní díly a spotřební materiál se nesmí nahrazovat náhradními díly jiných výrobců, které nezaručují stejnou spolehlivost a bezpečnost.

10. Způsob a místo uplatnění nároku:

- Nárok na reklamaci lze uplatnit v kterémkoli autorizovaném servisním středisku dodavatele. - Při uplatnění nároku na reklamaci je nutné předložit: 1. originál záručního listu se všemi vyplněnými a potvrzenými položkami, 2. doklad o zakoupení (faktura, účtenka), 3. doklad o pravidelných servisních prohlídkách (razítka a podpisy servisních techniků), 4. v případě reklamace motoru – doklad o servisních prohlídkách motoru. - Pokud reklamace splňuje podmínky záruční opravy, autorizované servisní středisko zajistí bezplatně odstranění závady včetně práce a materiálu. - Dodavatel zajistí, aby byla reklamace vyřízena do 30 dnů ode dne obdržení reklamovaného výrobku a dokumentů.

Poznámka: Rozšířená záruka na motor zařízení je komerční (dodatečná) záruka poskytovaná výrobcem nad rámec zákonné záruky v délce 24 měsíců. 24měsíční zákonná záruka se vztahuje na celý výrobek (včetně motoru) a práva spotřebitele z ní vyplývající nelze omezit. Rozšířenou zárukou na motor nejsou nijak dotčena ani omezena zákonná práva spotřebitele vyplývající z občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.) nebo zákona o ochraně spotřebitele (zákon č. 250/2007 Sb.).

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

BONTÓKALAPÁCS**HASZNÁLAT**







- A bontókalapács egy robusztus elektromos eszköz, amelyet beton, falazat, aszfalt vagy kő bontására terveztek. Egy erős ütőmechanizmus elvén működik, amely nagy ütési energiát visz át a munkaeszközre (véső vagy véső). Ez lehetővé teszi a nehéz bontási munkák hatékony elvégzését minimális kezelői erőfeszítéssel.

- A szerszám ergonomikus főfogantyúval és egy kiegészítő oldalsó fogantyúval van felszerelve, amelyek javítják az irányíthatóságot, a stabilitást és a biztonságot munka közben. A masszív fém hajtóműház nagyfokú ellenállást biztosít a mechanikai igénybevétellel szemben és jó hőelvezetést biztosít. A cserélhető vésőszerszám gyorskioldó rendszerben van felszerelve, ami lehetővé teszi a könnyű és gyors cserét.

- Erőjének, tartósságának és egyszerű kezelhetőségének köszönhetően a bontókalapács nélkülözhetetlen eszköz a szakemberek és az igényes barkácsolók számára.

A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Bármilyen ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért vagy sérülésekért a felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI ADATOK











	FESZÜLTSG / FREKVENCIA	230 V / 50 Hz
	TELJESÍTMÉNY	1 700 W
	ÜTÉSI SEBESSÉG	1 900 rpm
	ÜTÉSI ENERGIA	45 J
	BESZORÍTÁS	hatszögletű (hex) befogás 30 mm
	VIBRÁCIÓ	16,229 m/mp ² Eltérés (K) = 1,5 m/mp ²
	ZAJTELJESÍTMÉNYSZINT (LWA)	103,64 dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)
	HANGNYOMÁSSZINT (LpA)	83,64dB(A) Eltérés (K) = 3 dB(A)
	SÚLY	14,2 kg

Tartozékok:

- 1 db laposvéső
- 1 db hegyesvéső
- 1 db tubus zsír
- 1 db villáskulcs
- 2 db imbuszkulcs

TERMÉK DARABJAI

1	Működtető kapcsoló rögzítő gombja	7	Munkaeszköz rögzítőcsap
2	Működtető kapcsoló	8	Laposvéső
3	Olajszint ablak	9	Kulcs
4	Segédfogantyú	10	Hegyesvéső
5	Segédfogantyú rögzítőcsavarja	11	Olajtartály
6	Munkaszerszám tartó	12	Műanyag hordtáska

	Általános veszélyre vonatkozó figyelmeztetés.
	Olvassa el a használati utasítást.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett forduljon egy környezetbarát újrahasznosító központhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és az irányelvekhez tartozó megfelelőségértékelési eljárást elvégezték.
	Viseljen védőszemüveget.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Viseljen hallásvédőt.
	Viseljen légzésvédő maszkot.
	Védelem dupla szigeteléssel II. Nincs szükség földelésre.
	Javításkor a gépet tilos a hálózati aljzatba csatlakoztatni.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A ELEKTROMOS SZERSZÁMHOZ

Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrényvel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-

védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyettesítendő az “áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.
- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozószinórával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porszívóhoz. Ha felszerelhető porszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa be a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószert, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt áll.
- Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (belértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:

- Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be munkáját.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámokon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az

elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.

- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóélel ke-vésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) SZERVIZ:

Az elektromos szerszámot szakképzett szerelővel javíttassa meg. Kizárólag eredeti alkatrészeket szabad használni. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságos használatát.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A BONTÓKALAPÁCSHOZ

- A bontókalapácsot nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalat és tudás hiányában szenvedők, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy eligazítást nyújt nekik az elektromos szerszám használatáról. Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak az elektromos szerszámmal.
- Viseljen fülvédőt. A zaj halláskárosodást okozhat.
- Használja a kiegészítő fogantyúkat, ha vannak az elektromos szerszámhoz mellékelve. Az elektromos szerszám feletti uralom elvesztése sérülést okozhat.
- Az elektromos szerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogja meg, ha olyan műveletet végez, ahol a vágószerszám rejtett vezetékhez vagy a saját kábeléhez érhet. Az „élő” vezetékkel való érintkezés az elektromos szerszám szabadon lévő fém részeit „élővé” teheti, és áramütést okozhat a kezelőnek.
- Használjon megfelelő felszerelést a rejtett elektromos kábelek és csövek megtalálásához, hogy elkerülje a fúrást, vagy forduljon a helyi áramszolgáltatóhoz. Az élő elektromos vezetékkel való érintkezés tüzet vagy áramütést okozhat. A gázvezeték sérülése robbanást okozhat. A vízvezetékbe való behatolás anyagi kárt vagy áramütést okozhat.
- Mielőtt a csatlakozódugót a konnektorba csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a konnektor feszültsége megfelel-e a szerszám adattábláján feltüntetett értéknek. A szerszámon feltüntetettnél magasabb feszültségű áramforrás súlyos sérülést okozhat a felhasználónak, és magát a szerszámot is károsíthatja. Kétség esetén ne csatlakoztassa a szerszámot a konnektorhoz.
- Ha hosszabbító kábelre van szükség, győződjön meg arról, hogy megfelelő kimeneti feszültséggel rendelkezik, és elektromosan biztonságos.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében tekerje le teljesen a hosszabbító kábeleket a tekercsről.
- Soha ne használja a szerszámot sérült kábellel. Ne érintse meg a sérült kábelt, és ne húzza ki a konnektorból. A sérült kábelek növelik az áramütés kockázatát, ezért ki kell cserélni őket. A sérült kábeleket csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- Fogja meg erősen az elektromos szerszámot mindkét kezével, és munka közben ügyeljen a stabil állásra. Két kéz biztonságosabbá teszi az elektromos szerszám kezelését.
- Rögzítse a munkadarabot. A szorítóval vagy satuval rögzített munkadarab biztonságosabb, mint a kézzel tartott munkadarab.
- Ne használjon elektromos szerszámot a szabadban esős időben vagy nedves körülmények között (eső után), illetve gyúlékony folyadékok és gázok közvetlen közelében.
- A munkaterületet megfelelően meg kell világítani.

ÖSSZESZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

- Az összeszerelés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból,

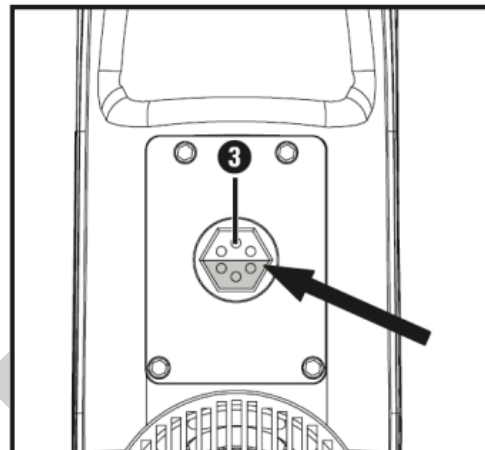
hogy megakadályozza a véletlen beindítást.

KENÉS

- **FIGYELMEZTETÉS!** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy elegendő kenőanyag van-e a tartón és a munkaeszköz szárán. A kenés nélküli működés helyrehozhatatlan károkat okozhat a készülékben.
- Vigyen fel megfelelő mennyiségű kenőanyagot a tartóra és a munkaeszköz megfelelő szárára.

OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE

- **FIGYELMEZTETÉS!** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy elegendő olaj van-e a készülékben. Az olaj nélküli üzemeltetés helyrehozhatatlan károkat okozhat a készülékben.
- Tartsa a készüléket úgy, hogy a munkaeszköz-tartó felfelé mutasson.
- Ellenőrizze, hogy elegendő olaj van-e a készülékben az olajszint-ellenőrző ablakon keresztül.
- Szükség esetén töltsön utána olajat. Használjon **motorolajat**. Csak az ajánlott szintig töltsse fel az olajat (ne töltsse túl).

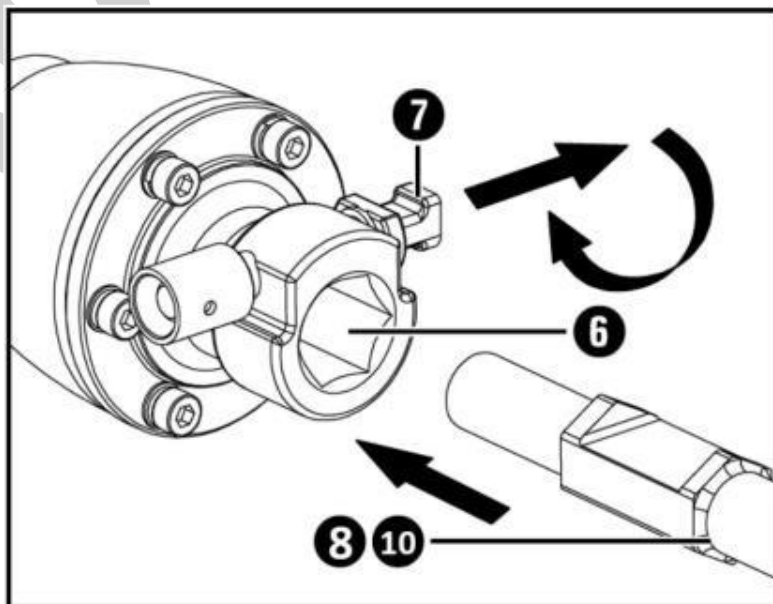


A PÓTFOGANTYÚ FELSZERELÉSE

- A biztonságos kezelés érdekében az elektromos szerszámot **csak a felszerelt kiegészítő fogantúval** használja.
- A kiegészítő fogantú gyárilag előre fel van szerelve a szerszámra, és kicsomagolásakor összecukott állapotban van.
- A szerszám a csomagolásból kicsomagolva összecukott állapotban van.
- Lazítsa meg a kiegészítő fogantú rögzítőcsavarját a mellékelt imbuszkulccsal.
- Állítsa be a kiegészítő fogantút a kívánt helyzetbe (akár 360°-os elforgatás).
- Beállítás után húzza meg erősen a kiegészítő fogantú rögzítőcsavarját.

A SZERSZÁM BEHELYEZÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA

- Kizárólag megfelelő, hatszögletű szárú és 30 mm átmérőjű szerszámokat használjon.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy elegendő kenőanyag van-e a szerszám tartóján és szárán. A kenés nélküli üzemeltetés helyrehozhatatlan károkat okozhat a készülékben.
- A szerszám kezelése előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramellátásról.



A szerszám behelyezése

- Húzza ki a **szerszám rögzítőcsapját**, és fordítsa el úgy, hogy a lapos oldala felfelé nézzen (a tartó nyitva legyen).
- Helyezze be a szerszámot. A szerszám szárán lévő horonynak a rögzítőcsap felé kell néznie.
- Fordítsa el a szerszám rögzítőcsapját **180°-kal**, amíg be nem kattann.
- Húzza meg a szerszámot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szilárdan rögzítve van. A szerszám kis mértékű holtjátéka a **kialakításából adódóan normális**.

A szerszám eltávolítása

- **FIGYELMEZTETÉS!** A szerszám használat után nagyon forró lehet. Viseljen védőkesztyűt.
- Húzza ki a **szerszám rögzítőcsapját**, és fordítsa el úgy, hogy a lapos oldala felfelé nézzen (a tartó nyitva

legyen).

- Vegye ki a szerszámot a tartóból.

BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz a dugó bedugásával a hálózati aljzatba.

- A hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a konnektor feszültsége megfelel-e a készülék típus tábláján feltüntetett értéknek.

Rövid távú működés

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőgombot.

- A kezelőgomb elengedése után a készülék kikapcsol.

Folyamatos működés

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kezelőgombot.

- Nyomja meg a kezelőgomb reteszelőgombját.

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg és engedje el ismét a kezelőgombot.

KARBANTARTÁS

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

- Minden használat után alaposan tisztítsa meg a bontókalapácsot. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon puha, szappanos vízzel megnedvesített ruhát. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószert, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.

- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket, és ha úgy találja, hogy egyes alkatrészek kopottak vagy sérültek, cserélje ki azokat saját biztonsága érdekében. A gép kopott vagy sérült alkatrészeit csak hivatalos szervizközpont vagy a kereskedő cserélheti ki.

- Győződjön meg arról, hogy eredeti Worcraft alkatrészeket használ.

OLAJ UTÁNTÖLTÉSE

- Helyezze a gépet sík, stabil felületre úgy, hogy az olajsint-ellenőrző ablak felfelé nézzen.

- A mellékelt kulccsal csavarja le az olajsint-ellenőrző ablakot a gép testéről.

- Lassan öntse az olajat a lyukba az olajtartály segítségével.

- Kizárólag **SAE 20W–50 motorolajat** használjon.

- Töltsön be olajat, amíg a szint körülbelül **1 cm-rel a lyuk szélé alatt** nem lesz (ne töltse túl).

- Csavarja vissza az olajsint-ellenőrző ablakot, és **húzza meg erősen**.

- Ellenőrizze az olajsintet az „Olajsint ellenőrzése” című részben leírtak szerint.

Fontos megjegyzések:

- **Ne töltsön** olajat, **amikor a gép forró** – hagyja lehűlni.

- Csak az ajánlott típusú olajat használja.

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e olajszivárgás az olajsint-ellenőrző ablak környékén.

KEFÉK CSERÉJE

- A szerszám hosszabb ideig tartó használata után a kefék elkopnak, és cseréire szorulnak.

- Az elkopott kefék a következőket okozhatják:

- a készülék teljesítményének csökkenését,
- szakaszos működést,
- a motor túlzott szikrázását.

- **A kefék cseréjét csak a gyártó, hivatalos szervizközpont vagy szakképzett személy végezheti.**

- A készülék biztonságának és megfelelő működésének megőrzése érdekében **csak eredeti vagy azonos cserekeféket** használjon.

- FIGYELMEZTETÉS! A motorba való szakszerűtlen beavatkozás a készülék károsodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.

KÖRNYEZETVÉDELEM



A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon található áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, adja le ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőpontokon, ahol ingyenesen átveszik azokat. Egyes országokban a termékeket vissza is viheti a helyi kiskereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

WORCRAFT

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótálási feltételek

1. A szállító erre a termékre a jelen jótálási jegyen feltüntetett jótálási időt biztosítja, azzal a feltétellel, hogy a vásárló a terméket a hatályos előírásoknak és szabványoknak, valamint a kezelési útmutatónak megfelelően használja és tárolja. A jótálási idő számítása a végső fogyasztónak történő értékesítés időpontjával kezdődik. Az akkumulátorra 12 hónap garancia vonatkozik.

2. A vásárló köteles a terméket javításra eredeti állapotában, minden tartozékával együtt (beleértve a kiegészítőket is), valamint a hitelesített jótálási jeggyel együtt átadni. A jótállás az anyaghibákra, gyártási hibákra és a szerelésből eredő hibákra terjed ki, kivéve, ha a hibát nem a hivatalos szervizközpont által felhatalmazott személy vagy szervezet által elvégzett munka, átalakítás vagy beavatkozás okozta. A javítások és a reklamációk pontos terjedelmét a jelen jótálási jegy tartalmazza.

3. A jótálási idő meghosszabbodik azzal az időtartammal, ameddig a termék garanciális szervizben volt. Garanciális szervizt kizárólag a szállító által felhatalmazott szervizközpontok végzhetnek.

4. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- használatból eredő szokásos kopás, beleértve a következőket: tömítések, szimeringek, csapágycsapatok, tömítőhüvelyek, kuplungok, szíjak és egyéb kopóalkatrészek; - nem megfelelő használatból, szervizelésből, karbantartásból vagy a kezelési útmutatóval ellentétes telepítésből eredő károk; valamint szándékosan okozott, illetve a termék olyan környezetben végzett telepítéséből vagy üzemeltetéséből származó károk, amely nem felel meg a műszaki követelményeknek; - természeti katasztrófák által okozott károk, az előírt karbantartási vagy szervizelési időközök be nem tartásából eredő károk (különösen az elhasználotott alkatrészek cseréjével kapcsolatban), valamint a termék túlterheléséből származó károk; - szakszerűtlen szervizelés következtében keletkezett károk (például ha nem jóváhagyott szervizközpontok, hanem a vevő saját szerelői avatkoztak be, vagy ha nem megfelelő pótalkatrészek kerülnek felhasználásra, illetve ha szakszerűtlenül avatkoztak be a termék szerkezetébe vagy elektromos részeibe). - beszennyeződött, például üzemi folyadékoktól (olaj, benzín) vagy a szivattyúk és hasonló berendezések üledékeiktől szennyezett, a szokásos diagnosztikát és szervizelést lehetetlenné tevő termék - nem megfelelő környezetnek kitett termék (túlzott páratartalom, hő, por, vegyi anyagok).

5. A jótállást a következő feltételek szerint kell alkalmazni:

- Panasz benyújtásakor a reklamáló köteles bemutatni a jótálási jegyet, a termék vásárlását igazoló bizonylatot, a jótálási átvizsgálásról szóló igazolást, valamint az engedélyezett szervizközpontban elvégzett szervizmunkáról szóló igazolást. - A jótállás csak abban az esetben érvényes, ha a vásárló betartotta a kezelési útmutatóban és a szervizkönyvben meghatározott összes karbantartási feltételt. - A hivatalos szervizközpont elvégzi a hiba értékelését; amennyiben a hiba garanciálisnak minősül (gyártási vagy anyaghiba, a karbantartási és kezelési útmutató betartása mellett), a szervizek díjmentesen elvégzik a hibás alkatrész javítását vagy cseréjét. - A javítást a jótálási jegyben fel kell tüntetni (dátum, a javítás típusa, az engedélyezett szerviz aláírása és pecsétje). A szervizellenőrzések és a rendszeres karbantartás igazolásának elmulasztása a jótálási igény elutasítását eredményezheti.

6. A szervizközpont köteles biztosítani a következőket:

- garanciális javítások észszerű időn belüli elvégzése (a törvény a hiba kijavítására a panaszbenyújtás időpontjától számított 30 napos határidőt állapít meg); - díjmentes cserealkatrész vagy a hibás alkatrész cseréjét (beleértve a munkadíjat és az anyagköltséget), összhangban a Szlovák Köztársaság hatályos eljárásaival és jogszabályaival; - szállítási költségértéris iránti igény érvényesítése abban az esetben, ha a terméket az eredeti átadás helyétől eltérő, hivatalos szervizközpontba kell küldeni; - jegyzőkönyv felvétele a termék átvételéről, javításáról és visszaszolgáltatásáról.

7. Az alkatrészek standard kopása a használati mód függvényében fogyó élettartamnak minősül (például fogazott csapágycsapatok, bordák, kuplungok, tömítések, csapágycsapatok, láncok, szíjak, szimeringek, tömítések, sebességváltók stb.). Amennyiben az elhasználódás megfelel a szokásos élettartamoknak, ezek az alkatrészek nem képezhetik panasz tárgyát (ez nem megfelelő karbantartás esetén is érvényes). A jótállás nem terjed ki az ilyen jellegű kopásra.

8. A berendezés (gép) motorjára nyújtott kiterjesztett garancia

- A berendezés motorjára az eladás napjától számított 5 év kiterjesztett jótállás érvényes. - Ez a kiterjesztett jótállás kizárólag a motor gyártási és anyaghibáira vonatkozik, amelyek rendeltetészerű, helyes használat mellett, valamint az összes előírt (kezelési útmutatóban foglaltak szerinti) karbantartási feltételt betartása esetén jelentkeznek. - A motorra nyújtott jótállás nem terjed ki a következő okok által okozott károokra és meghibásodásokra: 1. helytelen beszerelés, helytelen beállítás vagy helytelen motorkarbantartás, 2. a rendszeres motorszerviz-intervallumok (beleértve az olaj, szűrők, tömítések és egyéb kopó alkatrészek cseréjét) be nem tartása, 3. a motor megengedett üzemi paramétereken kívül eső üzemeltetése (feszültség, hőmérséklet, páratartalom stb.), 4. mechanikai sérülések vagy illetéktelen személy általi beavatkozás, 5. természeti elemek vagy más egyéb külső hatások (pl. árvíz, tűz, villámcsapás). - A motorra vonatkozó reklamáció kiterjesztett jótállás keretén belüli elfogadása esetén a hivatalos szervizközpont (vagy annak megbízott hálózata) köteles a hibát díjmentesen elhárítani (a szerviztechnikus döntése alapján javítás vagy teljes motorcsere formájában). - A kiterjesztett jótállás érvényesítéséhez a következőkre van szükség: 1. az eredeti jótálási jegy, a berendezés vásárlását igazoló bizonylat, valamint a motor rendszeres (általában évente egyszer vagy a motorgyártó által meghatározott időközönként végzett) szervizeléséről szóló igazolás bemutatása. 2. annak igazolása, hogy a motort a kezelési útmutatóval és a műszaki előírásokkal összhangban üzemeltették (vagyis a hiba nem a helytelen karbantartásból vagy a műszaki paramétereken túli üzemeltetésből következik). 3. a motort bevizsgálásra hivatalos szervizközpontba kell szállítani. - Felelőten kezelés, a motor módosítása, nem megfelelő cserealkatrészek használata vagy illetéktelen személy általi beavatkozási kísérlet esetén a motorra vonatkozó kiterjesztett jótállás az érvényét veszti.

- Jelen kiterjesztett jótállás a Polgári Törvénykönyv (40/1964 Tt. sz. törvény) és a Fogyasztóvédelmi törvény (250/2007 Tt. sz. törvény) szerinti 24 hónapos törvényes jótálláson felül érvényes, és nem korlátozza a fogyasztó törvényes jótállásból eredő jogait.

9. A szerviz alkatrészek szervizellenőrzése:

- A rendszeres szervizellenőrzéseket a gyártó utasításával összhangban a szállító hivatalos szervizközpontjaiban kell (az egyes termékek szervizkönyvében meghatározott időközök és munkaterjedelem szerint) elvégezni. - Az eredeti cserealkatrészeket és fogyóanyagokat nem szabad más gyártók olyan alkatrészeire cserélni, amelyek nem garantálják ugyanazt a megbízhatóságot és biztonságot.

10. A panasz benyújtásának módja és helye:

- A panasz a szállító által hivatalosan felhatalmazott szervizközpontok bármelyikében benyújtható. - A panasz benyújtásakor a következők bemutatására van szükség: 1. az eredeti jótálási jegy, minden kitöltött és hitelesített adattal együtt, 2. a vásárlást igazoló okmány (számla, nyugta), 3. a rendszeres szervizellenőrzések igazolása (a szerviztechnikusok bélyegzőivel és aláírásaival), 4. motorra vonatkozó panasz esetén - a motor szervizellenőrzésének igazolása. - Ha a panasz megfelel a garanciális javítás feltételeinek, a hivatalos szervizközpont gondoskodik a hiba díjmentes elhárításáról, beleértve a munka- és anyagköltséget is. - A szállító a panasz elbírálását a megreklamált termék és a szükséges dokumentumok átvételétől számított 30 napon belül biztosítja.

Megjegyzés: A berendezés motorjára vonatkozó kiterjesztett jótállás olyan üzleti (extra) garancia, amelyet a gyártó a 24 hónapos törvényi jótálláson felül biztosít. A 24 hónapos törvényi jótállás a teljes termékre (beleértve a motort is) vonatkozik, és a fogyasztó ebből eredő jogai nem korlátozhatók. A motorra nyújtott kiterjesztett jótállás semmilyen módon nem érinti vagy csökkenti a fogyasztó Polgári Törvénykönyvből (40/1964 Tt. sz. törvény) vagy fogyasztóvédelmi törvényből (250/2007 Tt. sz. törvény) eredő jogait.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

DEMOLACIJSKI ČEKIĆ**NAMJENA**

- Demolacijski čekić je robusni električni alat namijenjen razbijanju betona, opeke, asfalta ili kamena. Radi na principu snažnog udarnog mehanizma koji prenosi visoku energiju udara na radni alat (sekira ili dlijeto). Time omogućuje učinkovito izvođenje zahtjevnih demolacijskih radova uz minimalan napor korisnika.
- Alat je opremljen **ergonomskom glavnom ručkom i dodatnom bočnom ručkom**, što poboljšava kontrolu, stabilnost i sigurnost pri radu. Čvrsto metalno kućište prijenosnika osigurava visoku otpornost na mehanička opterećenja i dobro odvođenje topline. Zamjenjivi radni alat učvršćen je u sustavu za brzo stezanje, što omogućuje jednostavnu i brzu zamjenu.
- Zbog svoje snage, otpornosti i jednostavnog rukovanja, demolacijski čekić je nezamjenjiv alat za profesionalce, ali i zahtjevne kućne majstore.

Uređaj upotrebljavajte isključivo u skladu s njegovom namjenom. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom uporabom. Korisnik / operater, a ne proizvođač, odgovoran je za svaku štetu ili ozljedu nastalu nepravilnom uporabom. Uređaj nije namijenjen komercijalnoj ili industrijskoj uporabi. Jamstvo ne vrijedi ako se uređaj koristi u komercijalne, industrijske ili slične svrhe.

TEHNIČKI PODACI

	NAPON / FREKVENCIJA	230 V / 50 Hz
	SNAGA	1 700 W
	BROJ UDARACA	1 900 rpm
	SNAGA UDARCA	45 J
	STEZANJE	šesterokutno (hex) stezanje 30 mm
	VIBRACIJE	16,229 m/s ² Odstupanje (K) = 1,5 m/s ²
	RAZINA ZVUČNE SNAGE (L_{WA})	103,64 dB(A) Odstupanje (K) = 3 dB(A)
	RAZINA ZVUČNOG TLAKA (L_{pA})	83,64dB(A) Odstupanje (K) = 3 dB(A)
	MASA	14,2 kg











Pribor:

- 1x ravno dlijeto
- 1x šiljasto dlijeto
- 1x tubica s mazivom
- 1x ključ
- 2x imbus ključ

DIJELOVI UREĐAJA

1	Tipka za blokadu radnog prekidača	7	Osigurač radnog alata
2	Radni prekidač	8	Ravno dlijeto
3	Prozorčić za provjeru razine ulja	9	Ključ
4	Dodatna ručka	10	Šiljasto dlijeto
5	Vijak za učvršćivanje dodatne ručke	11	Posuda za ulje
6	Držać radnog alata	12	Plastična transportna kutija

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

	Općenito upozorenje na opasnost.
	Pažljivo pročitajte upute za uporabu.
	Ne odlažite s komunalnim otpadom. Odložite proizvod na ekološki prihvatljiv način, primjerice u reciklažnom centru. Molimo, vodite računa o zaštiti okoliša.
	Proizvod je usklađen s važećim europskim direktivama i proveden je postupak ocjene sukladnosti prema tim direktivama.
	Nosite zaštitne naočale.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Nosite zaštitu za sluh.
	<i>Nosite zaštitnu masku za disanje.</i>
	Dvostruka izolacija klase II. Uzemljenje nije potrebno.
	Tijekom popravaka uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNI ALAT

Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i tehničke podatke koji dolaze uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dolje navedenih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

1) SIGURNOST RADNOG OKRUŽENJA:

- Radni prostor uvijek održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Nered i mračni prostori pogoduju nezgodama.
- Ne upotrebljavajte električni alat u eksplozivnoj atmosferi, odnosno u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Iskrice koje nastaju u električnom alatu mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Tijekom rada držite djecu i druge osobe podalje od radnog područja. Ako ste ometeni, možete izgubiti kontrolu nad alatom.

2) ELEKTRIČNA SIGURNOST:

- Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere s uzemljenim električnim alatima. Neoštećeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara. Ako se kabel ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis.
- Tijekom rada izbjegavajte kontakt tijelom s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Povećava se opasnost od strujnog udara ako je tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električni alat kiši, vlazi ni vodi. Nikada nemojte dodirivati električni alat mokrim rukama. Ne perite alat pod tekućom vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Kabel nemojte nepotrebno naprezati. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili odspajanje utikača alata. Kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova.
- Ne koristite električni alat ako ima oštećen kabel, utikač ili je pao i pritom se na bilo koji način ošteti.
- Ako koristite alat na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel namijenjen za vanjsku upotrebu.
- Ako koristite alat u vlažnim prostorima, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaštitu od strujnog udara (RCD). Uporaba RCD-a smanjuje rizik od električnog udara. Uređaj RCD može biti poznat i kao GFCI (glavni osigurač kruga) ili ELCB (zaštitni prekidač za slučaj curenja struje).
- Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate, jer tijekom rada može doći do kontakta nastavka za rezanje ili bušenje sa skrivenim električnim vodičem ili vlastitim kabelom.

3) SIGURNOST OSOBA:

- Budite pažljivi i usredotočeni tijekom uporabe električnog alata. Posvetite punu pažnju poslu koji obavljate. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i kratkotrajna nepažnja pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Tijekom rada nemojte jesti, piti ni pušiti.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji obavljate. Zaštitna oprema kao što su respirator, zaštitna obuća s protukliznim potplatom, zaštita za glavu ili sluh – kada se koristi u skladu s uvjetima rada – smanjuje rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nenamjerno uključivanje alata. Nemojte nositi priključeni alat s prstom na prekidaču. Prije priključenja alata na napajanje provjerite je li prekidač u položaju "isključeno". Nošenje alata s prstom na prekidaču ili priključivanje na mrežu dok je prekidač uključen može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Uklonite sve ključeve i alate za podešavanje prije uključivanja električnog alata. Ključ ili alat za podešavanje koji ostane pričvršćen na rotirajući dio alata može izazvati ozljedu.
- Uvijek održavajte stabilan stav i ravnotežu. Radite samo s položaja koji vam omogućuje siguran doseg. Nemojte precjenjivati vlastite mogućnosti. Ne koristite električni alat ako ste umorni.
- Prilagodite svoju odjeću vrsti rada. Nosite radnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Pazite da vam kosa, odjeća, rukavice ili drugi dijelovi tijela ne dođu preblizu rotirajućim ili zagrijanim dijelovima alata.
- Spojite električni alat na sustav za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja na uređaj za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite je li ispravno priključen i u uporabi. Uporaba takvih uređaja može smanjiti opasnosti povezane s izlaganjem prašini.
- Čvrsto pričvrstite obradni predmet. Upotrijebite stolarsku stegu ili škripac kako biste osigurali obradni predmet koji ćete obrađivati.
- Ne koristite nikakav alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili psihoaktivnih tvari.
- Uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute o uporabi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.

4) UPORABA I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA:

- Uvijek odspojite električni alat iz mreže u slučaju bilo kakvog problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, pri svakom premještanju i nakon završetka rada! Nikada ne koristite alat koji je na bilo koji način oštećen.
- Ako alat počne ispuštati neuobičajene zvukove ili mirise, odmah prekinite rad.
- Ne opterećujte električni alat više od predviđenog. Alat će raditi bolje i sigurnije ako se koristi u rasponu broja okretaja za koji je konstruiran. Koristite odgovarajući alat za pojedine radove. Prikladan alat obavlja posao sigurnije i učinkovitije.
- Ne koristite električni alat ako se ne može sigurno uključiti i isključiti prekidačem. Uporaba takvog alata je opasna. Neispravan prekidač mora popraviti ovlašteni servis.
- Odspojite alat iz mreže prije nego što pristupite podešavanju, zamjeni pribora ili održavanju. Time se smanjuje rizik od nenamjernog pokretanja.
- Električni alat koji se ne koristi pohranite izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može predstavljati opasnost. Čuvajte alat na suhom i sigurnom mjestu.
- Pažljivo održavajte električni alat u ispravnom stanju. Redovito provjeravajte podešenost i slobodu kretanja pokretnih dijelova. Provjerite jesu li zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi oštećeni – svako oštećenje koje može utjecati na sigurnost uporabe mora se odmah otkloniti. Mnoge ozljede uzrokovane su lošim održavanjem alata.
- Održavajte rezne alate oštroma i čistima. Dobro održavani i naoštreni alati olakšavaju rad, smanjuju opasnost od ozljeda i omogućuju bolju kontrolu tijekom rada. Korištenje pribora koji nije naveden u uputama za uporabu ili nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do oštećenja alata i predstavljati opasnost za korisnika.

- Električni alat, pribor, radne alate i slično koristite u skladu s ovim uputama i na način koji je propisan za određeni alat, uzimajući u obzir uvjete rada i vrstu posla koji se obavlja. Uporaba alata u svrhe za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.

5) SERVIS:

Servis električnog alata prepustite kvalificiranom servisnom tehničaru. Smiju se koristiti isključivo identični zamjenski dijelovi. Time se osigurava da električni alat ostane siguran za uporabu.

SIGURNOSNE UPUTE ZA DEMOLACIJSKI ČEKIĆ

- Demolacijski čekić nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) kojima fizička, osjetilna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja onemogućuje sigurno rukovanje, osim ako ih netko ne nadzire ili nije uputio u uporabu odgovorna osoba. Pazite da djeca ne mogu koristiti električni alat za igru.
- Koristite zaštitu za sluh. Izloženost buci može dovesti do gubitka sluha.
- Koristite dodatne ručke ako su uključene u paket alata. Gubitak kontrole nad alatom može dovesti do ozljeda.
- Prilikom rada gdje alat može doći u kontakt s skrivenim električnim instalacijama ili vlastitim kabelom, držite alat isključivo za izolirane dijelove ručke. Kontakt s električnim vodičem pod naponom može prenijeti napon na metalne dijelove alata i izazvati strujni udar.
- Upotrebljavajte odgovarajuće uređaje za otkrivanje skrivenih električnih instalacija i cijevi kako ih ne biste probušili ili se obratite lokalnoj elektrodistribuciji. Kontakt s vodičem pod naponom može izazvati požar ili strujni udar. Oštećenje plinovoda može izazvati eksploziju. Prodiranje u vodovodnu cijev može prouzročiti materijalnu štetu ili strujni udar.
- Prije priključivanja utikača u električnu utičnicu provjerite je li napon u utičnici u skladu s podacima na oznaci alata. Izvor energije s višim naponom od naznačenog može ozbiljno ozlijediti korisnika i oštetiti alat. Ako ste u nedoumici, nemojte priključivati alat.
- Ako je potrebno koristiti produžni kabel, osigurajte da je kabel prikladnog napona i tehnički ispravan.
- Produžni kabel u potpunosti odmotajte kako biste spriječili pregrijavanje.
- Nikada nemojte koristiti alat s oštećenim kabelom. Ne dirajte oštećeni kabel i izvadite ga iz utičnice. Oštećeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara i moraju se zamijeniti. Zamjenu smiju izvršiti samo proizvođač, ovlaštteni servis ili kvalificirani stručnjak.
- Prilikom rada držite ručni električni alat čvrsto objema rukama i osigurajte stabilan stav. Dvije ruke pružaju sigurnije upravljanje alatom.
- Osigurajte obradak. Obradak učvršćen u steznom uređaju ili u škripcu sigurniji je od obradka koji držite rukom.
- Električni alat ne smije se koristiti vani po kiši, u vlažnom okolišu ili u blizini zapaljivih tekućina i plinova.
- Radno mjesto treba biti dobro osvijetljeno.

MONTAŽA I UPORABA

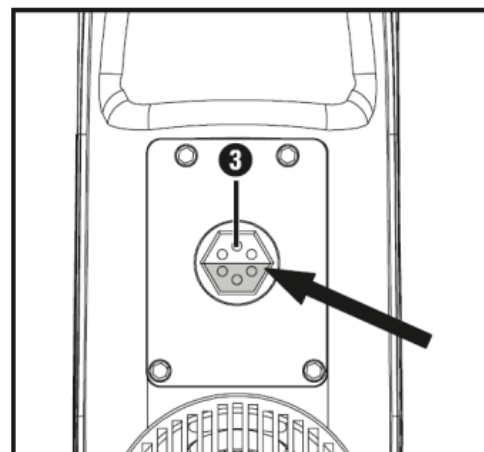
- Prije početka montaže isključite uređaj i izvadite utikač iz električne utičnice kako biste spriječili nenamjerno pokretanje uređaja.

PODMAZIVANJE

- **UPOZORENJE!** Prije svake uporabe provjerite ima li na držaču i vratilu radnog alata dovoljno maziva. Rad bez maziva može prouzročiti nepopravljivu štetu na uređaju.
- Nanesite odgovarajuću količinu maziva na držač i odgovarajuće vratilo radnog alata.

PROVJERA RAZINE ULJA

- **UPOZORENJE!** Prije svake uporabe provjerite je li u uređaju dovoljno ulja. Rad bez ulja može prouzročiti nepopravljivu štetu.



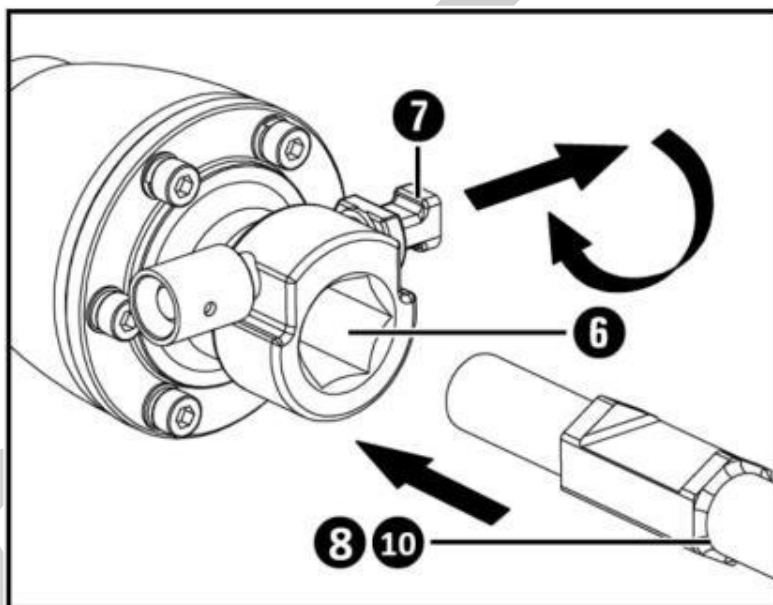
- Držite uređaj tako da držač radnog alata bude okrenut prema gore.
- Kroz prozor za provjeru razine ulja provjerite ima li dovoljno ulja.
- Po potrebi dolijte ulje. Koristite **motorno ulje** i dolijevajte samo do preporučene razine (ne prelijevajte).

MONTAŽA DODATNE RUČKE

- Ručni električni alat koristite **isključivo s montiranom dodatnom ručkom** kako biste osigurali sigurnu manipulaciju.
- Dodatna ručka je iz tvornice predmontirana na uređaju i u pakiranju se nalazi u sklopljenom položaju.
- Prilikom vađenja uređaja iz ambalaže ručka je sklopljena.
- Pomoću priloženog imbus ključa otpustite vijak za učvršćivanje dodatne ručke.
- Postavite dodatnu ručku u željeni položaj (okretanje do 360°).
- Nakon postavljanja, vijak za učvršćivanje dodatne ručke čvrsto zategnite.

UBACIVANJE / UKLANJANJE RADNOG ALATA

- Koristite isključivo odgovarajuće radne alate sa šesterokutnim vratilom promjera 30 mm.
- **UPOZORENJE!** Prije svake uporabe provjerite ima li na držaču i vratilu radnog alata dovoljno maziva. Rad bez maziva može prouzročiti nepopravljivu štetu na uređaju.
- Prije rukovanja radnim alatom isključite uređaj i odspojite ga iz električne mreže.



Ubacivanje radnog alata:

- Izvucite **osigurač radnog alata** i okrenite ga tako da ravna strana bude okrenuta prema gore (držač je otvoren).
- Umetnite radni alat. Utor na vratilu radnog alata treba biti okrenut prema osiguraču.
- Okrenite osigurač radnog alata za 180° dok ne uđe u zaključavanje.
- Povucite radni alat da se uvjerite da je čvrsto učvršćen. Mala igra (klizanje) alata je **konstrukcijski normalna**.

Uklanjanje radnog alata:

- **UPOZORENJE!** Radni alat može biti vrlo vruć nakon uporabe. Nosite zaštitne rukavice.
- Izvucite **osigurač radnog alata** i okrenite ga tako da ravna strana bude okrenuta prema gore (držač je otvoren).
- Izvadite radni alat iz držača.

UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE

- Priključite uređaj u električnu mrežu tako da utikač umetnete u utičnicu.
- Prije priključivanja provjerite odgovara li napon u utičnici vrijednosti navedenoj na tipnoj pločici uređaja.

Kratkotrajni rad

- Za uključivanje uređaja pritisnite i držite radni prekidač.
- Nakon otpuštanja prekidača uređaj se isključuje.

Neprekidni rad

- Za uključivanje uređaja pritisnite i držite radni prekidač.
- Pritisnite tipku za blokadu radnog prekidača.
- Za isključivanje uređaja ponovno pritisnite i otpustite radni prekidač.

ODRŽAVANJE

- Prije bilo kakve provjere ili održavanja isključite uređaj i izvadite utikač iz električne utičnice.
- Demolacijski čekić temeljito očistite nakon svake uporabe. Ako nečistoće nije moguće ukloniti, upotrijebite mekanu krpnu navlaženu u sapunici. Nikada nemojte koristiti agresivne kemijske sredstva ili otapala poput benzina, alkohola, amonijaka i slično – takva sredstva mogu oštetiti plastične dijelove uređaja.
- Redovito provjeravajte uređaj i uočite li istrošene ili oštećene dijelove, preventivno ih zamijenite radi vlastite sigurnosti. Istrošene ili oštećene dijelove uređaja smije zamijeniti samo ovlaštenu servis ili prodavatelj.
- Osigurajte da se koriste isključivo originalni rezervni dijelovi marke Worcraft.

DOPUNJAVANJE ULJA

- Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu tako da prozor za provjeru razine ulja bude okrenut prema gore.
- Pomoću priloženog ključa odvrnite poklopac prozora za provjeru razine ulja.
- Pomoću posudice za ulje polako ulijte motorno ulje u otvor.
- Koristite isključivo **motorno ulje SAE 20W–50**.
- Dopunjavajte ulje dok razina ne dosegne približno **1 cm ispod ruba otvora** (ne prelijevajte).
- Ponovno postavite poklopac prozora za provjeru razine ulja i **čvrsto ga zategnite**.
- Provjerite razinu ulja prema postupku navedenom u poglavlju „Provjera razine ulja“.

Važna upozorenja:

- Ulje **ne dopunjujte dok je uređaj vruć** – pričekajte da se ohladi.
- Koristite isključivo preporučenu vrstu ulja.
- Redovito provjeravajte da iz područja prozora za provjeru razine ulja ne curi ulje.

ZAMJENA ČETKICA

- Nakon dugotrajnog korištenja uređaja četkice se troše i potrebno ih je zamijeniti.
- Istrošene četkice mogu uzrokovati:
 - smanjen radni učinak uređaja,
 - prekidni rad motora,
 - pretjerano iskrjenje motora.
- **Zamjenu četkica smije izvršiti isključivo proizvođač, ovlaštenu servis ili stručna i osposobljena osoba.**
- Koristite isključivo **originalne ili odgovarajuće zamjenske četkice** kako bi se osigurala sigurnost i ispravan rad uređaja.
- **UPOZORENJE! Neovlaštenu zahvat u motor može dovesti do oštećenja uređaja i gubitka jamstva.**

ZAŠTITA OKOLIŠA



Simbol prekrižene kante za otpad na proizvodu ili u priloženim dokumentima označuje da se rabljeni električni i elektronički uređaji ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom. Radi pravilnog zbrinjavanja, obnove i recikliranja, takve proizvode odnesite na određena sabirna mjesta, gdje će biti zaprimljeni bez naknade. U nekim zemljama, proizvode možete vratiti i lokalnom prodavaču prilikom kupnje ekvivalentnog novog uređaja. Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete u očuvanju vrijednih prirodnih resursa te sprječavate moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati nepravilnim odlaganjem otpada. Dodatne informacije možete zatražiti od nadležnog tijela ili u najbližem sabirnom centru. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada može, u skladu s nacionalnim propisima, biti podložno novčanim kaznama.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Jamstveni list

Serijski broj:	Datum prodaje:	Potpis i pečat prodavatelja:

Ime kupca (naziv tvrtke):	Adresa kupca (sjedište tvrtke):

Kupac svojim potpisom potvrđuje da mu je uređaj predan i objašnjen, da je upoznat s uputama za uporabu, montažu i korištenje stroja, te da mu je uređaj isporučen kompletan.	Potpis kupca:

Zapisi o reklamacijama - popravci u jamstvenom roku

Datum zaprimanja reklamacije:	Datum završetka reklamacije:	Evidencijski broj reklamacije:	Potpis izvršenog jamstvenog popravka (Zapisnik o neopravdanoj reklamaciji):	Pečat servisnog tehničara:

Jamstveni uvjeti

1. Dobavljač daje jamstveni rok za ovaj proizvod kako je navedeno u ovom jamstvenom listu, pod uvjetom da se proizvod koristi i čuva sukladno važećim propisima i standardima, kao i uputama za uporabu.

Jamstveni rok počinje teći od datuma prodaje krajnjem potrošaču. Jamstvo za bateriju traje 12 mjeseci.

2. Kupac je dužan vratiti ovaj proizvod na popravak u isporučenom stanju, uključujući i sve njegove dijelove (primjerice, pribor i ostalo), s potvrđenim jamstvenim listom. Jamstvo pokriva nedostatke materijala, nedostatke u proizvodnji i nedostatke prouzročene montažom, radom, modifikacijom ili intervencijom druge osobe ili organizacije koju nije ovlastio servisni centar. Točan opseg popravaka i reklamacija naveden je u ovom jamstvenom listu.

3. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme dok je proizvod bio na popravku u jamstvenom roku. Jamstvene popravke obavljaju samo ovlašteni servisni centri dobavljača.

4. Jamstvo se ne odnosi na:

- normalno trošenje dijelova zbog rada, uključujući: brtve, brtveni sklopovi, ležajevi, brtvene čahure, spojnice, remeni i ostali potrošni dijelovi; - šteta prouzročena nepravilnom uporabom, servisiranjem, održavanjem ili ugradnjom suprotno uputama za uporabu; šteta nastala namjernom radnjom ili ugradnjom ili radom proizvoda u okruženju koje ne zadovoljava tehničke zahtjeve; - šteta prouzročena prirodnim katastrofama, nepoštivanje propisanih intervala održavanja ili servisiranja (posebno u vezi sa zamjenom istrošenih i dotrajalih dijelova) ili preopterećenje proizvoda; - šteta prouzročena nestručnim servisnim pregledom (primjerice, intervencija vlastitih mehaničara kupca izvan ovlašćenih servisnih centara ili korištenje neprikladnih rezervnih dijelova ili nestručna intervencija u strukturi i električnim dijelovima proizvoda). - kontaminirani proizvod, primjerice, od radnih tekućina (ulje, benzin) ili izmeta iz pumpi i sličnih uređaja, što onemogućuje rutinsku dijagnostiku i servis - proizvod je izložen neprikladnom okruženju (prekomjerna vlaga, toplina, prašina, kemikalije),

5. Jamstvo vrijedi pod sljedećim uvjetima:

- Prilikom podnošenja reklamacije, podnositelj reklamacije dužan je dostaviti jamstveni list zajedno s dokazom o kupnji proizvoda, dokazom o pregledu u okviru jamstva i dokazom o obavljenom servisu u ovlaštenom servisu. - Jamstvo vrijedi samo pod uvjetom da je kupac ispunio sve uvjete održavanja navedene u uputama za uporabu i servisnoj knjižici. - Ovlašteni servisni centar procijenit će kvar; ako se kvar prepozna kao onaj koji je pokriven jamstvom (nedostaci u proizvodnji ili materijalu, ako se slijede upute za održavanje i uporabu), servisni centar će besplatno popraviti ili zamijeniti neispravan dio. - Popravak će biti zabilježen u jamstvenom listu (datum, vrsta popravke, potpis i pečat ovlaštenog servisa). Nedostavljanje dokumenata o servisnom pregledu i dokazivanja o redovitom održavanju može rezultirati odbijanjem zahtjeva za jamstvo.

6. Servisni centar je dužan osigurati:

- obavljanje jamstvenih popravaka u razumnom roku (zakonom je propisan rok od 30 dana od dana podnošenja reklamacije za otklanjanje nedostatka); - besplatni rezervni dio ili zamjena neispravnog dijela (uključujući rad i materijal) sukladno važećim postupcima i zakonodavstvom Slovačke Republike; - zahtjev za povrat troškova dostave ako se proizvod mora poslati ovlaštenom servisnom centru izvan mjesta isporuke proizvoda; - izrada protokola o prijemu, popravci i povratu proizvoda.

7. Normalnim trošenjem dijelova smatra se vijek trajanja dijelova ovisno o načinu uporabe (ležajevi zupčanika, rebra, spojke, brtve, ležajevi, lanci, remeni, semeringi, brtve, mjenjači i slično). Ovi dijelovi nisu predmet jamstva ako su podložni normalnom trošenju (također se odnosi i na nepravilno održavanje). Jamstvo ne pokriva takvo habanje.

8. Produženo jamstvo na motor uređaja (stroja)

- Motor uređaja ima produženo jamstvo od 5 godina od datuma prodaje. - Ovo produženo jamstvo odnosi se isključivo na proizvodne i materijalne nedostatke motora koji se javljaju pri normalnoj, pravilnoj uporabi i poštivanju svih propisanih uvjeta održavanja (u uputama za uporabu). - Jamstvo motora ne pokriva oštećenja i kvarove prouzročene: 1. nepravilnom ugradnjom, nepravilnim podešavanjem ili nepravilnim održavanjem motora, 2. nepoštivanjem redovitih servisnih intervala motora (uključujući i izmjenu ulja, filtra, brtvi i ostalih potrošnih dijelova), 3. radom motora izvan dopuštenih radnih parametara (napon, temperatura, vlažnost i slično), 4. mehaničkim oštećenjem ili intervencijom neovlaštene osobe, 5. prirodnim elementima ili drugim vanjskim utjecajima (primjerice, poplave, požar, udar groma). - U slučaju da se reklamacija za motor prihvati u okviru produženog jamstva, ovlašteni servisni centar (ili njegova ovlaštena mreža) dužan je besplatno otkloniti kvar (popravka ili zamjena cijelog motora, prema nahodjenju servisera). - Za podnošenje zahtjeva u okviru ovog produženog jamstva morate: 1. dostaviti originalni jamstveni list, dokaz o kupnji opreme i dokaz o redovitim servisnim pregledima motora (obično jednom godišnje ili u intervalima koje odredi proizvođač motora), 2. dokazati da je motor korišten sukladno uputama za uporabu i tehničkim propisima (tj. da nije posljedica nepravilnog održavanja ili rada izvan tehničkih parametara), 3. dostavite motor u ovlaštenom servisnom centru na procjenu. - Produženo jamstvo za motor prestaje važiti u slučaju neodgovornog rukovanja, modifikacije motora, korištenja neprikladnih rezervnih dijelova ili bilo kakvog očiglednog pokušaja neovlaštenog mijenjanja. - Ovo produženo jamstvo nadilazi zakonsko jamstvo od 24 mjeseca prema Građanskom zakoniku (Zakon br. 40/1964 Zbirke) i Zakonu o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke) i ne smanjuje prava potrošača koja proizlaze iz zakonskog jamstva.

9. Servisni pregledi rezervnih dijelova:

- Redovite servisne preglede potrebno je obavljati u ovlaštenim servisnim centrima dobavljača, sukladno uputama proizvođača (intervali i opseg radova navedeni u servisnoj knjižici za određeni proizvod). - Originalni rezervni dijelovi i potrošni materijal ne smiju se zamijeniti rezervnim dijelovima drugih proizvođača koji ne jamče istu pouzdanost i sigurnost.

10. Način i mjesto podnošenja pritužbe:

- Reklamacija se može podnijeti u bilo kojem ovlaštenom servisnom centru dobavljača. - Prilikom podnošenja pritužbe potrebno je dostaviti: 1. originalni jamstveni list sa svim ispunjenim i potvrđenim stavkama, 2. dokaz o kupnji (račun, potvrda o kupnji), 3. dokaz o redovitim servisnim pregledima (pečati i potpisi servisera), 4. u slučaju reklamacije motora - dokaz o servisnim pregledima motora. - Ako reklamacija ispunjava uvjete za jamstvenu popravku, ovlašteni servisni centar osigurat će besplatnu popravku kvara, uključujući rad i materijal. - Dobavljač će osigurati da se reklamacija riješi u roku od 30 dana od datuma primitka reklamiranog proizvoda i prateće dokumentacije.

Napomena: Produženo jamstvo za motor uređaja je komercijalno (superiorno) jamstvo koje proizvođač pruža izvan zakonskog jamstva od 24 mjeseca. Zakonsko jamstvo od 24 mjeseca odnosi se na cijeli proizvod (uključujući i motor) i prava potrošača koja iz njega proizlaze ne mogu se ograničiti. Produženo jamstvo za motor ne utječe na niti smanjuje zakonska prava potrošača koja proizlaze iz Građanskog zakonika (Zakon br. 40/1964 Zbirke) ili Zakona o zaštiti potrošača (Zakon br. 250/2007 Zbirke).

JAMSTVENI I POSTJAMSTVENI SERVIS OBAVLJA OVLAŠTENI ZASTUPNIK PROIZVOĐAČA

Ovlašteni zastupnik dobavljača: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

CIOCAN DE DEMOLARE

UTILIZARE

Ciocanul de demolare este potrivit pentru cizelarea în beton, piatră și tencuială.

Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată necorespunzătoare și prezintă un risc semnificativ de accidente.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele atribuibile utilizării necorespunzătoare.

Aparatul nu este destinat utilizării comerciale.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tip / model	RH17-45 / Z1G-DS-96B	Nivelul presiunii acustice	L _{pA} :83,64dB(A), K=1,09dB(A)
Tensiune	220-240V~, 50Hz	Nivel de putere acustică	L _{wA} :103,64dB(A), K=1,09dB(A)
Putere de intrare	1700W	Nivel de putere acustică garantat.	L _{wA} :105dB(A)
Rata de impact	1900/min	Vibrații	a _{h,CHeg} =16,229m/s ² ,K=1,5m/s ²
Forța de impact	45J	Greutate	14,2kgs
Priză de fixare	Hexagonal (30mm)		

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL/VIBRAȚIILE










Nivelul de vibrații prezentat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara o unealtă cu alta. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul de emisie de vibrații declarat reprezintă principalele aplicații ale sculei. Cu toate acestea, dacă scula este utilizată pentru aplicații diferite, cu accesorii sau scule de inserție diferite sau este întreținută necorespunzător, emisia de vibrații poate fi diferită.

Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații ar trebui, de asemenea, să ia în considerare momentele în care scula este oprită sau în care este în funcțiune, dar nu își desfășoară efectiv activitatea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru. Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor, cum ar fi: întreținerea sculei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea tiparelor de lucru.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Dezasamblați acumulatorul înainte de întreținere.
	Citiți manualul.		Purtați protecție pentru urechi.
	Purtați protecție pentru ochi		Purtați protecție respiratorie
	În conformitate cu standardul UE		Izolație clasa II
	Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.		

ELEMENTE DE PRODUS (Fig.1)

1	Buton de blocare	7	Pin de blocare a daltei
2	Declanșator întrerupător	8	Daltă plată
3	Fereastră de inspecție a uleiului	9	Cheie cu capăt deschis
4	Mâner auxiliar	10	Daltă cu vârf
5	Șurub hexagonal interior	11	Sticlă de ulei (goală)
6	Suport scule	12	Cutie pentru matrită suflantă

SIGURANȚĂ

Avertismente generale de siguranță privind sculele electrice

⚠ WARNING Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta dvs. electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la unealta electrică alimentată cu baterii (fără cablu).

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele

dezordonate sau întunecate favorizează accidentele.

- Nu folosiți uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau fumul.

- Țineți copiii și trecătorii la distanță în timp ce folosiți o unealtă electrică. Distracțiile vă pot face să pierdeți controlul.

Siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați nicio fișă adaptatoare cu unelte electrice cu împământare (impământate). Ștecherile neterminate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.

- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, aragazuri și frigider. Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la masă sau la pământ.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în condiții de umezeală. Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de șoc electric.
- Nu abuzați de cordon. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă operarea unei unelte electrice într-o locație umedă este inevitabilă, utilizați o sursă protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

Siguranța personală

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați o unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltele electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție individuală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, pantofii de siguranță antiderapați, cască de protecție sau protecția auditivă utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau transporta unealta. Transportarea uneltele electrice cu degetul pe comutator sau energizarea uneltele electrice care au comutatorul pornit invită la accidente.
- Îndepărtați orice cheie sau cheie de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți prea mult. Păstrați în permanență echilibrul și poziția corectă. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolul legat de praf.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru

aplicația dumneavoastră. Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.

- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a efectua orice reglaj, de a schimba accesoriile sau de a depozita sculele electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pomire accidentală a sculei electrice.
- Depozitați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să opereze scula electrică. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă părțile mobile sunt
- Întrețineți sculele electrice. Verificați dacă părțile mobile sunt dezaliniate sau blocate, dacă piesele sunt rupte și dacă există orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute corespunzător, cu tășuri ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați scula electrică, accesoriile și biții de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

Service

- Asigurați întreținerea uneltei electrice de către un reparator calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

Instrucțiuni de siguranță specifice ciocanelor

- Purtați protecție auditivă. Expunerea la zgomot puternic poate duce la pierderea auzului.
- Utilizați mânerul suplimentar furnizat cu aparatul. Pierderea controlului poate duce la răni.
- Țineți aparatul de mânerul izolat atunci când efectuați lucrări în timpul cărora unealta desfășurată poate intra în contact cu cabluri de alimentare ascunse sau cu propriul său cablu de alimentare. Contactul cu un cablu sub tensiune poate electriciza părțile metalice expuse ale uneltei electrice și ar putea provoca operatorului un șoc electric.
- Purtați o mască împotriva prafului.

ASAMBLARE ȘI FUNCȚIONARE

AVERTISMENT! Risc de rănire!

- ▶▶ Opritiți aparatul și scoateți fișa de alimentare înainte de a începe orice lucrare la aparat.

NOTĂ

Verificați periodic strângerea șuruburilor cu cap hexagonal de pe aparat. Utilizați cheia hexagonală inclusă

Ungere

AVERTISMENT!

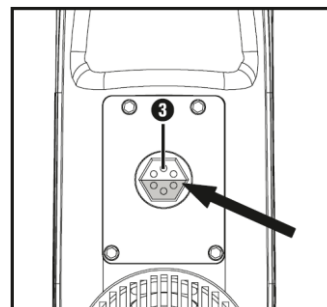
- ▶▶ Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există suficientă unsoare (de ex. unsoare multifuncțională, unsoare pentru rulmenți etc.) în aparat și pe daltă. Funcționarea fără unsoare va provoca deteriorarea ireparabilă a aparatului.

1. Ungeți suportul sculei cu puțină unsoare.
2. Ungeți arborele dăltii corespunzătoare cu puțină unsoare.

Verificarea nivelului de ulei

OBSERVAȚIE:

- ▶▶ Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă există suficient ulei (de ex. SAE 20W-50) în aparat. Funcționarea fără suficient ulei va provoca deteriorări ireparabile ale aparatului.



1. Țineți aparatul cu suportul pentru scule orientat în sus.
2. Uitați-vă în fereastra de inspecție a uleiului de pe partea inferioară a aparatului pentru a vedea dacă există suficient ulei în aparat (vezi fig.). Dacă nu vedeți ulei în fereastra de inspecție a uleiului, completați uleiul (SAE 20W-50) conform descrierii din secțiunea "Completarea uleiului".

Reglarea mânerului suplimentar

Mânerul suplimentar a fost preasamblat pe mașina sosită. Puteți poziționa mânerul suplimentar după cum doriți.

1. Utilizați cheia hexagonală pentru a slăbi șurubul hexagonal innee.
2. Rotiți mânerul suplimentar în jurul axei aparatului și/sau cu până la 360° înainte sau înapoi în poziția dorită.
3. Strângeți din nou șurubul hexagonal interior.

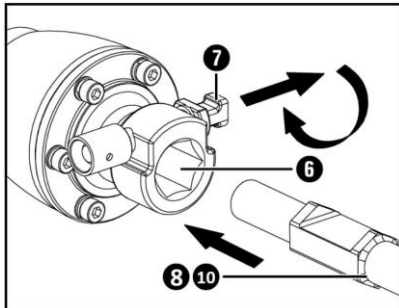
Montarea dălții

AVERTISMENT!

►► Utilizați numai o daltă cu ax hexagonal adecvată, cu un diametru de 30 mm.

►► Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există suficientă unsoare în aparat și pe daltă (consultați secțiunea "Ungere"). Funcționarea fără unsoare va cauza deteriorări ireparabile ale aparatului.

1. Scoateți știftul de blocare și blocați-l în poziția astfel încât să nu blocheze suportul sculei. Partea plată a știftului de blocare trebuie să fie orientată în sus pentru a deschide suportul pentru unelte.



2. Așezați daltă / cu canelura frezată orientată în direcția știftului de blocare (vezi fig. 2).

3. Rotiți știftul de blocare cu 180° până când canelura mică de pe știftul de blocare este orientată în direcția opusă față de suportul sculei și se aude un clic în poziție. Acest lucru blochează suportul sculei. Partea rotunjită a știftului de blocare este orientată în sus. Verificați dacă dălțița este bine blocată în poziție trăgând de ea. Sistemul are joc radial din cauza designului.

Notă: Dacă știftul de blocare nu poate fi blocat în poziție, înseamnă că dalta nu este în poziția corectă. Mutați mașina în poziție verticală și apoi apăsați dalta spre podea. Acum puteți roti știftul de blocare

Scoaterea dălții

AVERTISMENT! Risc de rănire!

►► Dalta poate deveni foarte fierbinte în timpul funcționării. Lăsați dalta să se răcească după utilizare și purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când scoateți dalta.

1. Scoateți știftul de blocare și blocați-l în poziție astfel încât să nu blocheze suportul sculei.

Partea plată a știftului de blocare trebuie să fie orientată în sus pentru a deschide suportul pentru unelte.

2. Scoateți dalta din suportul pentru unelte.

Pornirea și oprirea

În timpul funcționării, puteți alege între funcționarea instantanee și funcționarea continuă.

Comutarea la funcționarea instantanee:

◆◆ Apăsați comutatorul ON/OFF.

Deconectarea funcționării instantanee:

◆ Eliberați comutatorul ON/OFF.

Comutarea la funcționarea continuă:

◆◆ Apăsați comutatorul ON/OFF și blocați-l în această poziție cu comutatorul de blocare.

Deconectarea funcționării continue:

◆◆ Apăsați comutatorul ON/OFF și eliberați-l din nou.

ÎNTREȚINERE

Avertisment! Risc de rănire! Opriti aparatul și scoateți fișa de alimentare înainte de a începe orice lucrare la aparat.

1. Măneretele, fanetele de ventilație și carcasa motorului trebuie menținute întotdeauna curate, uscate și lipsite de ulei sau grăsime.

2. Utilizați o cârpă moale și uscată pentru a curăța carcasa.

3. Asigurați-vă că fanetele de ventilație nu sunt obstrucționate.

5 Curățați regulat suportul pentru unelte:

Înainte de a monta o unealtă în suportul pentru unelte, ungeți-l ușor.

AVERTISMENT!

►► Dacă cablul uneltei electrice este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special conceput care poate fi achiziționat prin intermediul Serviciului nostru pentru clienți.

Completarea uleiului

NOTĂ

►► Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă există suficient ulei în aparat (consultați secțiunea "Verificarea nivelului de ulei").

Funcționarea fără suficient ulei va cauza deteriorări ireparabile ale aparatului.

Dacă ați constatat că nu există ulei în fereastra de inspecție a uleiului, trebuie să completați uleiul:

◆◆ Așezați aparatul pe o suprafață plană, cu fereastra de inspecție a uleiului orientată în sus.

◆◆ Folosiți cheia de asamblare furnizată pentru a scoate fereastra de inspecție a uleiului din carcasa.

◆◆ Turnați uleiul cu ajutorul sticlei de ulei în orificiu până la 1 cm sub buză.

◆◆ Înlocuiți fereastra de inspecție a uleiului și înșurubați-o bine cu ajutorul cheii de montaj.

Verificați nivelul de umplere așa cum este descris în secțiunea "Verificarea nivelului de ulei".

Înlocuirea periiilor de carbon

NOTĂ:

►► Solicitați înlocuirea periiilor de carbon de către producător, Serviciul Clienți sau o persoană cu calificare similară.

PROTECȚIA MEDIULUI

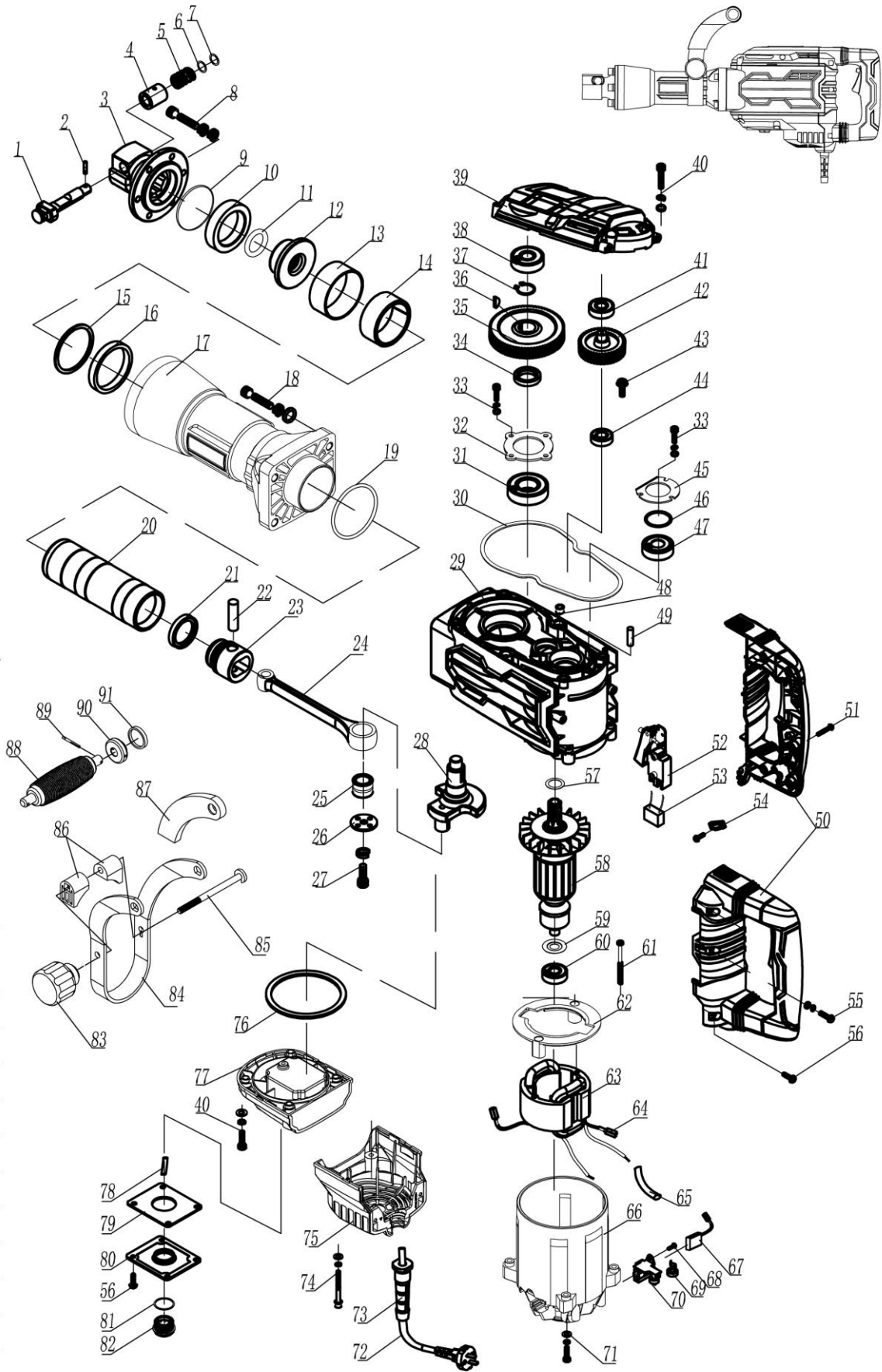
Pentru a preveni deteriorarea mașinii în timpul transportului, aceasta este livrată într-un ambalaj rezistent. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul dvs. local. Aici acestea vor fi eliminate într-un mod sigur pentru mediu.

Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Livrați-le la un loc de eliminare a deșeurilor chimice, astfel încât să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.



Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate în deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți activ în conservarea resurselor și protejarea mediului prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

Vedere detaliată RB17-45



LISTA pieselor pentru RB17-45

ARTICOL	DENUMIREA PIESEI	CANTITATE	ARTICOL	DENUMIREA PIESEI	CANTITATE
1	Tijă de blocare	1	47	Placă cu rulmenți 6203-2RS	1
2	Ax tijă de blocare	1	48	Poziționarea cilindrului	2
3	Cap de fier	1	49	Bolț de piston	1
4	Capac tijă de blocare	1	50	Mâner	1
5	Tijă de blocare Arc 17.5x1.4x26.5	1	51	Șurub ST3.9*16	8
6	Șaibă 12.4*17.6*2.6	1	52	Comutator	1
7	Șaibă 12.1*18*2	1	53	Capacitanță	1
8	Șurub hexagonal interior M10*35	6	54	Placă de cabluri	1
9	O-ring 62*1.5	1	55	Șurub M5*16	4
10	Inel de amortizare 47,5*66,5*14,3	1	56	Șurub ST4.8*18	6
11	Manșon din aluminiu O-ring	1	57	Șaibă $\Phi 17.1 * \Phi 24 * 0.5$	1
12	Manșon din aluminiu	1	58	Rotor	1
13	Inel manșon deschis	1	59	Șaibă 12.1*31*0.5	1
14	Șaibă mare 57.5*68.4*2	1	60	Rulment 6201-2RS	1
15	Inel de amortizare 64.5*67.5*27.5	1	61	Șurub autofiletant 4.8*65	2
16	Inel manșon din aluminiu 58*68*9.3	1	62	Deflector de vânt	1
17	Barieră cilindru	1	63	Stator	1
18	Șurub hexagonal interior M8*40	4	64	Arc dop	2
19	O-ring 60*2.3	1	65	Manșon tub	1
20	Cilindru	1	66	Carcasă din plastic	1
21	Garnitura o-ring a pistonului	1	67	Perie de carbon	2
22	Pin piston 12*43.5	1	68	Șurub ST3.9*12	2
23	Piston	1	69	Arc elicoidal	2
24	Tijă de conectare	1	70	Suport perie carbon	2
25	Rulment cu ace NK18/20	1	71	Șurub M5*35	2
26	Placă rulment cu ace	1	72	Cablu	1
27	Șurub hexagonal interior M8*30	1	73	Înveliș de cablu	1
28	Arbore manivelă	1	74	Șurub M5*45	2
29	Carcasă din aluminiu	1	75	Capac spate	1
30	Inel de etanșare	1	76	Șaibă de etanșare ulei	1
31	Rulment 6205-RS	1	77	Cavitate de ulei	1
32	Placă rulment mare	1	78	Miez de ulei	1
33	Șurub hexagonal interior M5*22	7	79	Șaibă capac de ulei	1
34	Inel distanțier	1	80	Capac rezervor combustibil	1
35	Angrenaj mare	1	81	O-ring 19*3	1
36	Cheie 4*6.5*16	2	82	Nucleu de ulei	1
37	Inel 22	1	83	Buton	1
38	Rulment 6302-RS	1	84	Șurubul butonului	1
39	Capac de angrenaj	1	85	Bloc de fixare a mânerului	1
40	Șurub hexagonal interior M6*25	10	86	Cadru mâner	2
41	Rulment 6201-RS	1	87	Manșon de cauciuc	2
42	Angrenaj central #38	1	88	Mâner auxiliar	1
43	Șurub hexagonal interior M6*14	2	89	Știft cilindric	2
44	Rulment 6001-RS	1	90	Manșon de cauciuc al arborelui mânerului	2
45	Placă de rulmenți 6203	1	91	Manșon mâner	2
46	Șaibă 31.5*40*2	1			

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condiții de garanție

1. Furnizorul pentru acest produs, oferă perioada de garanție astfel cum este menționată în acest card de garanție, cu condiția ca produsul să fie utilizat și depozitat în conformitate cu reglementările și standardele aplicabile și cu instrucțiunile de utilizare. Perioada de garanție începe de la data vânzării către consumatorul final. Garanția pentru baterie este de 12 luni.

2. Clientul este obligat să returneze acest produs pentru reparație în starea în care a fost livrat, inclusiv toate piesele sale (inclusiv accesoriile), cu un certificat de garanție confirmat. Garanția acoperă defectele materialelor, defectele de fabricație și defectele cauzate de instalare, manoperă, modificare sau intervenție de către o altă persoană sau organizație neautorizată de centrul de service. Domeniul exact de aplicare al reparațiilor și al reclamațiilor este stabilit în prezentul certificat de garanție.

3. Perioada de garanție este extinsă cu perioada în care produsul a fost reparat în garanție. Reparațiile în garanție sunt efectuate numai de către centrele de service autorizate ale furnizorului.

4. Garanția nu se aplică la:

- Uzura normală a pieselor datorată funcționării, inclusiv: garnituri, simeringuri, rulmenți, manșoane de etanșare, cuplaje, curele și alte piese de uzură; - daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, repararea, întreținerea sau instalarea contrară instrucțiunilor de utilizare; daune rezultate din acțiuni intenționate sau din instalarea sau funcționarea produsului într-un mediu care nu îndeplinește cerințele tehnice; - daune cauzate de evenimente naturale, nerespectarea intervalelor de întreținere sau de service prescrise (în special în legătură cu înlocuirea părților uzate și a pieselor uzate) sau suprasolicitarea produsului; - daune provocate de o inspecție de service neprofesionistă (de exemplu, de către mecanici proprii ai clientului în afara centrelor de service autorizate sau prin utilizarea de piese de schimb neadecvate sau intervenția neprofesionistă în construcția și părțile electrice ale produsului). - produs contaminat, de exemplu de fluidele de funcționare (ulei, benzină) sau excremențele de la pompe și dispozitive similare, ceea ce face imposibilă diagnosticarea și întreținerea de rutină - produsul expus la un mediu neadecvat (umiditate excesivă, căldură, praf, substanțe chimice),

5. Garanția se aplică în conformitate cu următoarele condiții:

- Atunci când depune o reclamație, solicitantul este obligat să prezinte certificatul de garanție împreună cu dovada achiziționării produsului, dovada inspecției în garanție și dovada service-ului efectuat la un centru de service autorizat. - Garanția este valabilă numai dacă clientul a respectat toate condițiile de întreținere specificate în instrucțiunile de utilizare și în broșura de service. - Centrul de service autorizat va efectua o evaluare a defectului; în cazul în care defectul este recunoscut ca defect de garanție (defecte de fabricație sau materiale, la respectarea instrucțiunilor de întreținere și utilizare), centrul de service va repara sau înlocui gratuit piesa defectă. - Repararea trebuie să fie indicată în certificatul de garanție (data, tipul de reparație, semnătura și ștampila service-ului autorizat). Neprimirea unei dovezi a inspecțiilor de service și a unei dovezi a întreținerii regulate poate duce la respingerea unei cereri de garanție.

6. Centrul de servicii este obligat să furnizeze:

- efectuarea reparațiilor în garanție într-un termen rezonabil (legea stabilește un termen de 30 de zile de la data reclamației pentru remedierea defectului); - piesă de schimb gratuită sau înlocuirea piesei defecte (inclusiv manopera și materialele) în conformitate cu procedurile și legislația aplicabile din Republica Slovacă; - solicitarea rambursării costurilor de transport în cazul în care produsul trebuie trimis la un centru de service autorizat din afara locului de livrare a produsului; - întocmirea unui raport privind primirea, repararea și returnarea produsului.

7. Uzura normală a pieselor este considerată a fi performanța de durată de viață a pieselor în funcție de aplicație (locașuri dințate, nervuri, cuplaje, garnituri, rulmenți, lanțuri, curele, bușe, garnituri, angrenaje etc.).

Aceste piese nu fac obiectul solicitărilor de garanție dacă prezintă uzură normală pe durata de viață (valabil și dacă au fost întreținute necorespunzător). Garanția nu acoperă o astfel de uzură și rupere.

8. Garanție extinsă pentru motorul echipamentului (mașinii)

- Motorul echipamentului este acoperit de o perioadă de garanție extinsă de 5 ani de la data vânzării. - Această garanție extinsă acoperă numai defectele de fabricație și de material ale motorului care se manifestă în condiții normale de exploatare și la respectarea a tuturor condițiilor de întreținere prescrise (în manualul de operare). - Garanția motorului nu acoperă daunele și defecțiunile cauzate de: 1. instalare incorectă, reglare incorectă sau întreținere incorectă a motorului, 2. nerespectarea intervalelor regulate de întreținere a motorului (inclusiv schimbarea uleiului, a filtrelor, a garniturilor și a altor piese de uzură), 3. funcționarea motorului în afara parametrilor de funcționare permiși (tensiune, temperatură, umiditate etc.), 4. deteriorare mecanică sau intervenția unei persoane neautorizate, 5. elemente naturale sau alte influențe externe (de exemplu, inundații, incendii, fulgere). - În cazul în care o cerere de despăgubire pentru un motor este acceptată în cadrul garanției extinse, centrul de service autorizat (sau rețeaua sa autorizată) este obligat să remedieze defecțiunea în mod gratuit (repararea sau înlocuirea întregului motor, conform deciziei tehnicianului de service). - Pentru a beneficia de această garanție extinsă, trebuie să: 1. prezentați certificatul de garanție original, dovada achiziționării echipamentului și dovada efectuării unei revizii regulate a motorului (de obicei o dată pe an sau la intervalele specificate de producătorul motorului), 2. să demonstrați, că motorul a fost exploatat în conformitate cu manualul de utilizare și cu reglementările tehnice (adică nu este rezultatul unei întrețineri necorespunzătoare sau al unei exploatare în afara parametrilor tehnici), 3. trimiteți motorul la un centru de service autorizat pentru evaluare. - În cazul în care motorul este manipulat necorespunzător, modificat, sunt utilizate piese de schimb necorespunzătoare sau sunt descoperite manipulări de către persoane neautorizate, garanția extinsă este anulată. - Această garanție extinsă se adaugă la garanția legală de 24 de luni în temeiul Codului civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) și al legii privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.) și nu reduce drepturile consumatorului în temeiul garanției legale.

9. Inspecții de service ale pieselor de service:

- Inspecțiile periodice de service trebuie efectuate la centrele de service autorizate ale furnizorului, în conformitate cu instrucțiunile producătorului (intervalele și domeniul de aplicare al lucrărilor specificate în broșura de service a produsului concret). - Piese de schimb și consumabilele originale nu trebuie înlocuite cu piese de schimb de la alți producători care nu garantează aceeași fiabilitate și siguranță.

10. Metoda și locul depunerii reclamației:

- O reclamație poate fi făcută la orice centru de service autorizat al furnizorului. - Atunci când faceți o reclamație, este necesar să prezentați: 1. certificatul de garanție în original cu toate elementele completate și confirmate, 2. dovada achiziției (factură, chitanță), 3. dovada inspecțiilor periodice de service (ștampile și semnături ale tehnicienilor de service), 4. în cazul unei reclamații privind motorul - dovada inspecțiilor de service ale motorului. - În cazul în care reclamația îndeplinește condițiile de reparație în garanție, centrul de service autorizat va aranja eliminarea defectului în mod gratuit, inclusiv manopera și materialele. - Furnizorul se asigură că reclamația este soluționată în termen de 30 de zile de la data primirii produsului și a documentelor reclamate.

Observație: Garanția extinsă pentru motorul echipamentului este o garanție comercială (suplimentară) oferită de producător în plus față de garanția legală de 24 de luni. Garanția legală de 24 de luni acoperă întregul produs (inclusiv motorul), iar drepturile consumatorului în temeiul acesteia nu pot fi limitate. Garanția extinsă pentru motor nu afectează sau nu reduce în niciun fel drepturile legale ale consumatorului care reies din Codul civil (Legea nr. 40/1964 Cod.) sau din Legea privind protecția consumatorilor (Legea nr. 250/2007 Cod.).

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

GB

English**DEMOLITION HAMMER****INTENDED USE**

The demolition hammer is suitable for chiselling into concrete, stone and plaster.

Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents.

The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) attributable to misuse.

The appliance is not intended for commercial use.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type / model	RH17-45 / Z1G-DS-96B	Sound pressure level	L _{pA} :83,64dB(A), K=1,09dB(A)
Voltage	220-240V~, 50Hz	Sound power level	L _{wA} :103,64dB(A), K=1,09dB(A)
Input power	1700W	Guaranteed sound power level	L _{wA} :105dB(A)
Impact rate	1900/min	Vibration	a _{h,CHeq} =16,229m/s ² ,K=1,5m/s ²
Impact force	45J	Weight	14,2kgs
Attachment socket	Hexagonal (30mm)		










NOISE/VIBRATION INFORMATION

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Disassemble the battery pack before maintenance.
	Read the manual.		Wear ear protection.
	Wear eye protection		Wear breathing protection
	Comformed with EU standard		Class II insulation
	Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.		

PRODUCT ELEMENTS (Fig.1)

1	Lock-on knob	7	Chisel lock pin
2	Switch trigger	8	Flat chisel
3	Oil inspection window	9	Open ended wrench
4	Auxiliary handle	10	Point chisel
5	Inner hex bolt	11	Oil bottle (empty)
6	Tool holder	12	Blow mould case

SAFETY**General Power Tool Safety Warnings**

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as

in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or

grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your

ASSEMBLY AND OPERATION

WARNING! Risk of injury!

- ▶▶ Switch off the appliance and pull out the power plug before starting any work on the appliance.

NOTE

Periodically check the tightness of the hexagon socket head screws on the unit. Use the included hex key

Greasing

WARNING!

▶▶ Before every use, check whether there is enough grease (e.g. multi-purpose grease, bearing grease, etc.) in the appliance and on the chisel. Operation without grease will cause irreparable damage to the appliance.

1. Grease the tool holder with some grease.
2. Grease the appropriate chisel shaft with some grease.

Checking the oil level

NOTE:

▶▶ Before operating the appliance, check whether there is enough oil (e.g. SAE 20W—50) in the appliance. Operation without

sufficient oil will cause irreparable damage to the appliance.

- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

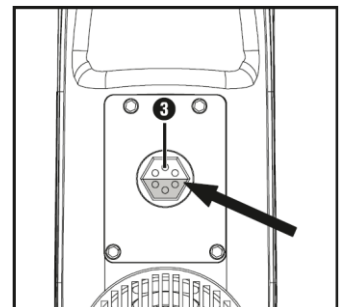
- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions specific to hammers

- Wear hearing protection. Exposure to loud noise can lead to hearing loss.
- Use the additional handles supplied with the appliance. Loss of control can lead to injuries.
- Hold the appliance by the insulated handles when you are carrying out work during which the deployed tool may come into contact with concealed power cables or its own power cable. Contact with a live wire may electrify exposed metal parts of the power tool and could give the operator an electric shock.
- Wear a dust mask.

sufficient oil will cause irreparable damage to the appliance.

1. Hold the appliance with the tool holder facing upwards.
2. Look in the oil inspection window on the underside of the appliance to see whether there is sufficient oil in the appliance (see the fig.). If you cannot see any oil in the oil inspection window top up the oil (SAE 20W—50) as described in the section "Topping up the oil".



Adjust the additional handle

The additional handle was pre-assembled on the arrived machine. You can position the additional handle as you wish.

1. Use the hex wrench to loosen the inner hex bolt.

2. Turn the additional handle around the appliance axis and/or up to 360° forwards or backwards into the desired position.
3. Retighten the inner hex bolt.

Fitting the chisel

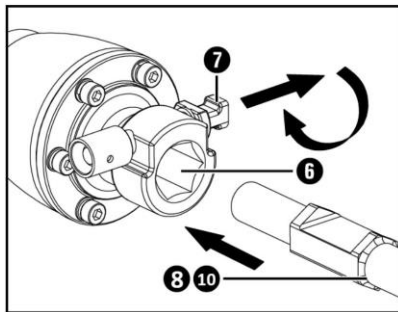
WARNING!

- ▶▶ Use only an appropriate hexagonal shaft chisel with a diameter of 30 mm.
- ▶▶ Before every use, check whether there is enough grease in the appliance and on the chisel (see section "Greasing"). Operation without grease will cause irreparable damage to the appliance.

1. Pull out the locking pin and lock it into position so that it does not block the tool holder. The flat side of the locking pin must point upwards to open the tool holder.

2. Place the chisel / with the milled groove pointing in the direction of the locking pin (see fig. 2).

3. Turn the locking pin 180° until the small groove on the locking pin points away from the tool holder and it audibly clicks into place. This locks the tool holder. The rounded side of the locking pin points upwards. Check that the chisel is properly locked in place by pulling it. The system has radial play because of the design.



Note: If the locking pin cannot be locked into position, this means that the chisel is not in the correct position. Move the machine into a vertical position and then press the chisel towards the floor. You can now rotate the locking pin

Removing the chisel

WARNING! Risk of injury!

- ▶▶ The chisel can become very hot during operation. Allow the chisel to cool down after use and always wear protective gloves when you are removing the chisel.

1. Pull out the locking pin and lock it into position so that it does not block the tool holder.

The flat side of the locking pin must point upwards to open the tool holder.

2. Pull the chisel out of the tool holder.

Switching on and off

During operation, you can choose between instantaneous and continuous operation.

Switching to instantaneous operation:

- ◆◆ Press the ON/OFF switch.

Switching off instantaneous operation:

- ◆◆ Release the ON/OFF switch.

Switching to continuous operation:

- ◆◆ Press the ON/OFF switch and lock it in this position with the locking switch.

Switching off continuous operation:

- ◆◆ Press the ON/OFF switch and release it again.

MAINTENANCE

Warning! Risk of injury! Switch off the appliance and pull out the power plug before starting any work on the appliance.

1. The handles, ventilation slots and the motor housing must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
2. Use a soft, dry cloth to clean the housing.
3. Make sure that the ventilation slits are not obstructed.
5. Clean the tool holder regularly:

Before fitting a tool into the tool holder, grease it lightly.

WARNING!

- ▶▶ If the cord of the power tool is damaged, it must be replaced with a specially designed cord that can be purchased through our Customer Service.

Topping up the oil

NOTE

- ▶▶ Before operating the appliance, check whether there is enough oil in the appliance (see section "Checking the oil level"). Operation without sufficient oil will cause irreparable damage to the appliance.

If you have ascertained that there is no oil in the oil inspection window, you need top up the oil:

- ◆◆ Lay the appliance on a flat surface with the oil inspection window facing upwards.
- ◆◆ Use the supplied assembly wrench to remove the oil inspection window from the housing.
- ◆◆ Pour the oil with help from the oil bottle into the opening until it is 1 cm below the lip.
- ◆◆ Replace the oil inspection window and screw it tight using the assembly wrench.

Check the fill level as described in the section "Checking the oil level".

Replacing the carbon brushes

NOTE:

- ▶▶ Have the carbon brushes replaced by the manufacturer, Customer Service or a similarly qualified person.

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.

Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.



Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

ABBRUCHHAMMER

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Abbruchhammer ist geeignet zum Meißeln in Beton, Gestein und Verputz. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

TECHNISCHE DATEN










Typ / Modell	RH17-45 / Z1G-DS-96B	Schalldruckpegel	L _{pA} :84,67dB(A), K=3dB(A)
Stromspannung	220-240V~, 50Hz	Schalleistungspegel	L _{wA} :104,63dB(A), K=3dB(A)
Eingangsleistung	1700W	Garantierter Schalleistungspegel	L _{wA} :105dB(A)
Schlagzahl	1900/min	Vibration (Hauptgriff)	a _{h,CHeq} =18,95m/s ² ,K=1,5m/s ²
Aufprallkraft	45J	Vibration (Hilfsgriff)	a _{h,CHeq} =14,81m/s ² ,K=1,5m/s ²
Befestigungsbuchse	Hexagonal (30mm)	Gewicht	14,2kgs

GERAUSCH-/VIBRATIONSinFORMATION

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 62841 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichsten Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit unterschiedlichen Zubehören, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen. Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOL

	Achtung!		Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Netzkabel beschädigt, verwickelt oder durchtrennt wurde. Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker.
	Betriebsanleitung lesen		Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie einen Augenschutz		Tragen Sie einen Atemschutz.
	Entspricht der EU-Norm		Klasse II Isolierung
	Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.		

WERKZEUG-ELEMENTE

1	1	Verriegelungsknopf	7	Meißel-Sicherungsstift
	2	Auslöser wechseln	8	Flachmeißel
	3	Ölschaufenster	9	Gabelschlüssel
	4	Hilfsgriff	10	Spitzmeißel
	5	Innensechskantschraube	11	Ölflasche (leer)
	6	Werkzeughalter	12	Blasformkoffer

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge Lesen

Sie alle Sicherheitshinweise und **WARNUNG!** Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff

„Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu

Unfällen führen.

- **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kuhlstranken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Gerateteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie mude sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Gerateteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in

unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehorteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nageln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusa-**

tzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service

• **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise speziell für Hämmer

• Gehörschutz tragen. Die Einwirkung von lautem Lärm kann

zu Hörverlust führen.

• Verwenden Sie die mitgelieferten Zusatzgriffe. Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.

• Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das eingesetzte Werkzeug mit verdeckten oder eigenen Stromkabeln in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem spannungsführenden Draht kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeuges elektrisieren und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

• Tragen Sie eine Staubmaske.

MONTAGE UND BETRIEB

WARNUNG! Verletzungsgefahr!

▶▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit Arbeiten am Gerät beginnen.

HINWEIS

Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Innensechskantschrauben am Gerät. Verwenden Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel

Schmieren

WARNUNG!

▶▶ Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob sich genügend Fett (z. B. Mehrzweckfett, Lagerfett etc.) im Gerät und am Meißel befindet. Ein Betrieb ohne Fett führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

1. Werkzeughalter mit etwas Fett einfetten.

2. Fetten Sie den entsprechenden Meißelschaft mit etwas Fett ein.

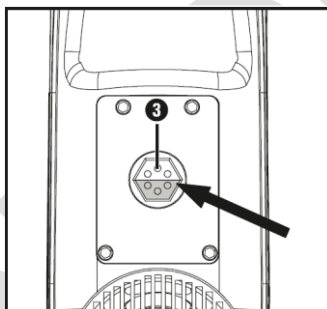
Überprüfung des Ölstands

HINWEIS:

▶▶ Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes, ob sich ausreichend Öl (z. B. SAE 20W—50) im Gerät befindet. Ein Betrieb ohne ausreichend Öl führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

1. Halten Sie das Gerät mit der Werkzeughalterung nach oben.

2. Sehen Sie im Ölschauglas an der Geräteunterseite nach, ob ausreichend Öl im Gerät ist (siehe Abb.). Wenn Sie im Ölschauglas kein Öl sehen können, füllen Sie Öl (SAE 20W—50) nach, wie im Abschnitt „Öl nachfüllen“ beschrieben.



Passen Sie den Zusatzhandgriff an

Der Zusatzhandgriff war an der angekommenen Maschine vormontiert. Den Zusatzgriff können Sie beliebig positionieren.

1. Verwenden Sie den Sechskantschlüssel, um die Innensechskantschraube zu lösen.

2. Drehen Sie den Zusatzhandgriff um die Geräteachse und/oder bis zu 360° nach vorne oder hinten in die gewünschte Position.

3. Ziehen Sie die Innensechskantschraube wieder fest.

Anbringen des Meißels

WARNUNG!

▶▶ Verwenden Sie nur einen geeigneten Sechskantschaftmeißel mit einem Durchmesser von 30 mm.

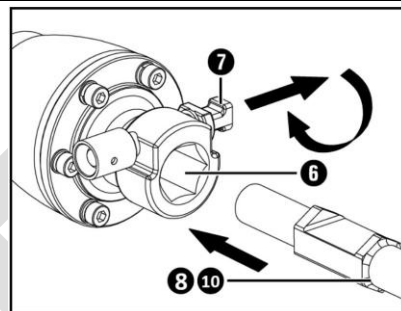
▶▶ Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch, ob ausreichend Fett im Gerät und am Meißel vorhanden ist (siehe Kapitel „Fettung“). Ein Betrieb ohne Fett führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

1. Ziehen Sie den Sicherungsstift heraus und verriegeln Sie ihn, damit er den Werkzeughalter nicht blockiert. Zum Öffnen des Werkzeughalters muss die flache Seite des Sicherungsstiftes nach oben zeigen.

2. Setzen Sie den Meißel / so ein, dass die Fräsung in Richtung des Arretierstiftes zeigt (siehe Abb.).

3. Drehen Sie den Arretierstift um 180°, bis die kleine Nut am Arretierstift von der Werkzeugaufnahme weg zeigt und er hörbar einrastet. Dadurch wird der Werkzeughalter verriegelt. Die abgerundete Seite des Sicherungsstiftes zeigt nach oben. Überprüfen Sie, ob der Meißel richtig eingerastet ist, indem Sie daran ziehen. Das System hat konstruktionsbedingt radiales Spiel.

Hinweis: Lässt sich der Arretierstift nicht einrasten, befindet sich der Meißel nicht in der richtigen Position. Bringen Sie die Maschine in eine senkrechte Position und drücken Sie dann den Meißel in Richtung Boden. Jetzt können Sie den Sicherungsstift drehen.



Entfernen des Meißels

WARNUNG! Verletzungsgefahr!

▶▶ Der Meißel kann während des Betriebs sehr heiß werden.

Lassen Sie den Meißel nach Gebrauch abkühlen und tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie entfernen den Meißel.

1. Ziehen Sie den Sicherungsstift heraus und verriegeln Sie ihn, damit er den Werkzeughalter nicht blockiert.

Zum Öffnen des Werkzeughalters muss die flache Seite des Sicherungsstiftes nach oben zeigen.

2. Ziehen Sie den Meißel aus der Werkzeugaufnahme.

Ein- und ausschalten

Im Betrieb kann zwischen Sofort- und Dauerbetrieb gewählt werden.

Umschalten auf Sofortbetrieb:

◆◆ Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter.

Sofortbetrieb ausschalten:

◆◆ Lassen Sie den EIN/AUS-Schalter los.

Umschalten auf Dauerbetrieb:

◆◆ Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter und arretieren Sie ihn in dieser Position mit dem Verriegelungsschalter.

Dauerbetrieb ausschalten:

◆◆ Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter und lassen Sie ihn wieder los.

WARTUNG

Warnung! Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit Arbeiten am Gerät beginnen.

1. Die Griffe, Lüftungsschlitze und das Motorgehäuse müssen immer sauber, trocken und frei von Öl oder Fett gehalten werden.

2. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.

3 Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind.

5 Werkzeughalter regelmäßig reinigen:

Bevor Sie ein Werkzeug in den Werkzeughalter einsetzen, fetten Sie es leicht ein.

WARNUNG!

▶▶ Wenn das Netzkabel des Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss es durch ein speziell entwickeltes Netzkabel ersetzt werden, das über unseren Kundendienst erworben werden kann.

Öl nachfüllen

HINWEIS

▶▶ Kontrollieren Sie vor dem Betrieb des Gerätes, ob

ausreichend Öl im Gerät ist (siehe Abschnitt „Ölstand prüfen“). Ein Betrieb ohne ausreichend Öl führt zu irreparablen Schäden am Gerät. Wenn Sie festgestellt haben, dass kein Öl im Ölschauglas ist, müssen Sie Öl nachfüllen:

◆◆ Legen Sie das Gerät mit dem Ölschauglas nach oben auf eine ebene Fläche.

◆◆ Verwenden Sie den mitgelieferten Montageschlüssel, um das Ölschauglas aus dem Gehäuse zu entfernen.

◆◆ Gießen Sie das Öl mit Hilfe der Ölflasche in die Öffnung, bis es 1 cm unter der Lippe steht.

◆◆ Setzen Sie das Ölschauglas wieder ein und schrauben Sie es mit dem Montageschlüssel fest.

Kontrollieren Sie den Füllstand wie im Kapitel „Ölstand kontrollieren“ beschrieben.

Austausch der Kohlebürsten

HINWEIS:

▶▶ Lassen Sie die Kohlebürsten vom Hersteller, Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyceln der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertagshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung ihrer alten Maschine bemühen.

Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beider Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den-falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

PL **Polski**

MŁOT WYBURZENIOWY

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Młot wyburzeniowy przeznaczony jest do skuwania betonu, kamienia i tynku.

Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

PARAMETRY TECHNICZNE

Typ/model	RH17-45 / Z1G-DS-96B	Poziom ciśnienia akustycznego	L _{pA} :83,64dB(A), K=1,09dB(A)
Napięcie	220-240V~, 50Hz	Poziom mocy akustycznej	L _{wA} :103,64dB(A), K=1,09dB(A)
Moc wejściowa	1700W	Gwarantowany poziom mocy akustycznej	L _{wA} :105dB(A)
Wskaźnik wpływu	1900/min	Wibracje	a _{h,CHeg} =16,229m/s ² , K=1,5m/s ²
Siła uderzenia	45J	Waga	14,2kgs
Gniazdo mocujące	Hexagonal (30mm)		

INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU I WIBRACJI










Poziom drgań podany w tych wskazówkach został pomierzony zgodnie z wymaganiami normy EN 62841 dotyczącej procedury pomiarów i można go użyć do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań, z innymi narzędziami roboczymi, z różnym osprzętem, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom drgań może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na drgania podczas całego czasu pracy.

Aby dokładnie ocenić ekspozycję na drgania, trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. W ten sposób łączna (obliczana na pełny wymiar czasu pracy) ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Uwaga!		W przypadku uszkodzenia, skręcenia lub przerwania kabla zasilającego należy natychmiast wyciągnąć wtyk sieciowy. Przed wykonaniem wszelkich prac na urządzeniu wyciągnąć wtyk sieciowy.
	Przeczytaj instrukcję obsługi.		Nosić ochronniki słuchu.
	Nościć okulary ochronne		Nościć ochronę dróg oddechowych
	Zgodny z normą UE		Izolacja klasy II
	Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi		

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA

1	1	Pokrętło blokujące	7	Kolek blokujący dłuto
	2	Przełącz spust	8	Dłuto płaskie
	3	Okienko kontroli oleju	9	Klucz płaski
	4	Uchwyt pomocniczy	10	Dłuto punktowe
	5	Wewnętrzna śruba sześciokątna	11	Butelka oleju (pusta)
	6	Uchwyt na narzędzia	12	Obudowa formy do rozdmuchiwania

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektonarzędzie“ odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.

- Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.

- Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości. Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym. Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.

- Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

- Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych. Użyjcie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego. Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.

- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia

elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

- **Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

- **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

- **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

- **Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

- **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane.**

Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.

- **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

- **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub pozaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.

- **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów.** Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.

- **Konieczna jest należyta konserwacja**

elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.

- **Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących.** O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.

- **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

- **Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane. **z.a.** **Przed włożeniem wtyczki do gniazda**

Instrukcje bezpieczeństwa specyficzne dla młotów

- **Nosić ochronę słuchu.** Narażenie na głośny hałas może prowadzić do utraty słuchu.

- **Użyć dodatkowych uchwytów dostarczonych z urządzeniem.** Utrata kontroli może prowadzić do kontuzji.

- **Trzymaj urządzenie za izolowane uchwyty podczas wykonywania prac, podczas których wystawione narzędzie może wejść w kontakt z ukrytymi przewodami zasilającymi lub własnym przewodem zasilającym.** Kontakt z przewodem pod napięciem może naelektryzować odsłonięte metalowe części elektronarzędzia i spowodować porażenie prądem operatora.

- **Założ maskę przeciwpyłową.**

MONTAŻ I OBSŁUGA

OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia!

▶▶ **Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę sieciową przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu.**

NOTATKA

Okresowo sprawdzaj dokręcenie śrub z łbem sześciokątnym na urządzeniu. Użyj dołączonego klucza sześciokątnego

Natłuszczenie

OSTRZEŻENIE!

▶▶ **Przed każdym użyciem sprawdzić, czy w urządzeniu i na dłuto jest wystarczająca ilość smaru (np. smaru uniwersalnego, smaru łożyskowego itp.). Praca bez smaru spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.**

1. **Nasmaruj uchwyt narzędziowy niewielką ilością smaru.**

2. **Nasmaruj odpowiedni wałek dłuta niewielką ilością smaru.**

Sprawdzanie poziomu oleju

NOTATKA:

▶▶ **Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy w urządzeniu jest wystarczająca ilość oleju (np. SAE 20W-50). Eksploatacja bez wystarczającej ilości oleju spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.**

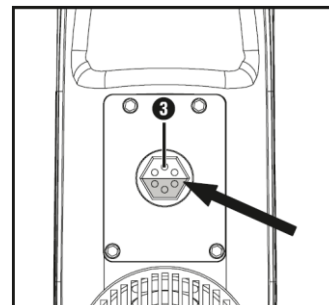
1. **Trzymaj urządzenie z uchwytem na narzędzia skierowanym do góry.**

2. **Zajrzyj do okienka kontrolnego oleju na spodzie urządzenia, aby sprawdzić, czy w urządzeniu jest wystarczająca ilość oleju (patrz rys.). Jeśli w okienku kontrolnym oleju nie widać oleju, uzupełnij olej (SAE 20W-50) zgodnie z opisem w rozdziale „Uzupełnianie oleju”.**

Dostosuj dodatkowy uchwyt

Dodatkowy uchwyt został wstępnie zamontowany na dostarczonej maszynie. Dodatkowy uchwyt możesz ustawić według własnego uznania.

1. **Użyj klucza sześciokątnego, aby poluzować śrubę sześciokątną innee.**



2. Obróć dodatkowy uchwyt wokół osi urządzenia i/lub do 360° do przodu lub do tyłu do żądanej pozycji.
3. Dokręć wewnętrzną śrubę sześciokątną.

Montaż dłuta

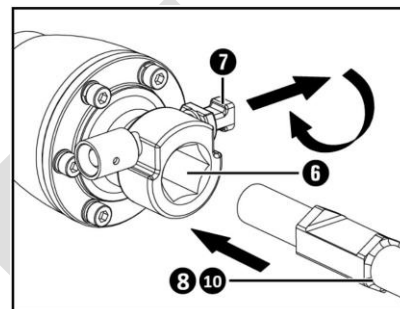
OSTRZEŻENIE!

- ▶▶ Stosować wyłącznie odpowiednie dłuto sześciokątne o średnicy 30 mm.
- ▶▶ Przed każdym użyciem sprawdzić, czy w urządzeniu i na dłuto jest wystarczająca ilość smaru (patrz rozdział „Smarowanie”).

Praca bez smaru spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

1. Wyciągnij kołek blokujący i zablokuj go tak, aby nie blokował uchwytu narzędzia. Płaska strona kołka blokującego musi być skierowana do góry, aby otworzyć uchwyt narzędzia.
2. Umieść dłuto / z wyfrezowanym rowkiem skierowanym w stronę kołka blokującego (patrz rys.).
3. Obróć kołek blokujący o 180°, aż mały rowek na kołku blokującym będzie skierowany w stronę przeciwną do uchwytu narzędzia i słyszalnie zatrzaśnie się na swoim miejscu. To blokuje uchwyt narzędzia. Zaokrąglona strona kołka blokującego jest skierowana do góry. Sprawdź, czy dłuto jest prawidłowo zablokowane, pociągając je. Ze względu na konstrukcję system ma luz promieniowy.

Uwaga: Jeśli kołek blokujący nie może zostać zablokowany w odpowiedniej pozycji, oznacza to, że dłuto nie znajduje się we właściwej pozycji. Ustaw maszynę w pozycji pionowej, a następnie dociśnij dłuto do podłogi. Możesz teraz obrócić kołek blokujący



Zdejmowanie dłuta

OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia!

- ▶▶ Dłuto może się bardzo nagrzewać podczas pracy.

Po użyciu pozwól dłutowi ostygnąć i zawsze noś rękawice ochronne, gdy usuwasz dłuto.

1. Wyciągnij kołek blokujący i zablokuj go tak, aby nie blokował uchwytu narzędzia. Płaska strona kołka blokującego musi być skierowana do góry, aby otworzyć uchwyt narzędzia.
2. Wyciągnij dłuto z uchwytu narzędzia.

Włączanie i wyłączanie

Podczas pracy można wybierać między pracą chwilową a ciągłą.

Przełączanie na pracę natychmiastową:

- ◆◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik.

Wyłączenie pracy natychmiastowej:

- ◆◆ Zwolnij włącznik/wyłącznik.

Przejsie do pracy ciągłej:

- ◆◆ Nacisnąć włącznik ON/OFF i zablokować go w tej pozycji za pomocą wyłącznika blokującego.

Wyłączenie pracy ciągłej:

- ◆◆ Nacisnąć włącznik/wyłącznik i ponownie go zwolnić.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie! Ryzyko zranienia! Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu.

1. Uchwyty, szczeliny wentylacyjne i obudowa silnika muszą być zawsze czyste, suche i wolne od oleju lub smaru.
2. Do czyszczenia obudowy używaj miękkiej, suchej szmatki.
3. Upewnij się, że szczeliny wentylacyjne nie są zasłonięte.
- 5 Regularnie czyść uchwyt narzędziowy:
Przed zamontowaniem narzędzia w uchwycie należy je lekko nasmarować.

OSTRZEŻENIE!

- ▶▶ Jeśli przewód elektronarzędzia jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalnie zaprojektowany przewód, który można zakupić w naszym Biurze Obsługi Klienta.

Uzupełnianie oleju

NOTATKA

- ▶▶ Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy w urządzeniu jest wystarczająca ilość oleju (patrz rozdział „Kontrola poziomu oleju”). Eksploatacja bez wystarczającej ilości oleju spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

Jeśli stwierdzisz, że w okienku kontrolnym oleju nie ma oleju, musisz uzupełnić olej:

- ◆◆ Położyć urządzenie na płaskiej powierzchni z okienkiem kontrolnym oleju skierowanym do góry.
- ◆◆ Za pomocą dołączonego klucza montażowego wyjąć wziernik oleju z obudowy.
- ◆◆ Wlać olej za pomocą butelki z olejem do otworu, aż znajdzie się 1 cm poniżej wargi.
- ◆◆ Wymienić wziernik oleju i dokręcić kluczem montażowym.

Sprawdź poziom napełnienia zgodnie z opisem w rozdziale „Kontrola poziomu oleju”.

Wymiana szczotek węglowych

NOTATKA:

- ▶▶ Zlecić wymianę szczotek węglowych producentowi, obsłudze klienta lub podobnie wykwalifikowanej osobie.

INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Akumulatory Li-ion nadają się do recyklingu. Należy oddawać je do punktów utylizacji odpadów chemicznych, tak aby akumulatory mogły być poddane procesowi recyklingu lub utylizowane w ekologiczny sposób.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

SI Slovenski

Rušilno kladivo

PREVIDENA UPORABA

Rušilno kladivo je primerno za dletenje v beton, kamen in omet.

Vsaka druga uporaba ali sprememba naprave se šteje za neustrezno in predstavlja znatno tveganje za nezgode.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe.

Naprava ni namenjena za komercialno uporabo.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Tip / model	RH17-45 / Z1G-DS-96B	Raven zvočnega tlaka	L _{pA} :83,64dB(A), K=1,09dB(A)
Napetost	220-240V~, 50Hz	Raven zvočne moči	L _{wA} :103,64dB(A), K=1,09dB(A)
Vhodna moč	1700W	Zagotovljena raven zvočne moči	L _{wA} :105dB(A)
Frekvenca udarcev	1900/min	Vibracije	a _{h,CHeq} =16,229m/s ² ,K=1,5m/s ²
Udarna energija	45J	Teža	14,2kgs
Vpenjalno držalo	šestkotno (30 mm)		

INFORMACIJE O HRUPU / VIBRACIJAH

Raven vibracij, navedena v tem informativnem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom po EN 62841 in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Lahko se uporablja za predhodno oceno izpostavljenosti. Deklarirana raven emisije vibracij predstavlja glavne uporabe orodja. Če pa se orodje uporablja za druge namene, z drugimi dodatki ali vstavnimi orodji ali je slabo vzdrževano, se lahko emisija vibracij razlikuje. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju.

Pri ocenjevanju ravni izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko deluje, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju. Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljalca pred učinki vibracij, kot so: vzdrževanje orodja in dodatkov, ohranjanje toplote rok, organizacija delovnih vzorcev.

RAZLAGA SIMBOLOV

	Pozor!		Pred vzdrževanjem razstavite baterijski paket.
	Preberite navodila za uporabo.		Nosite zaščito za sluh.
	Nosite zaščito za oči.		Nosite zaščito za dihala.
	Skladno s standardi EU.		Izolacija razreda II.
	Električnih naprav ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki.		

DELI IZDELKA (Slika 1)

1	Blokirni gumb	7	Zatič za blokiranje dleta
2	Sprožilec stikala	8	Ploščato dleto
3	Okence za pregled olja	9	Odprti viličasti ključ
4	Pomožni ročaj	10	Koničasto dleto
5	Notranji šesterkotni vijak	11	Steklenička za olje (prazna)
6	Držalo orodja	12	Kovček iz brizgane plastike

VARNOST

Splošna varnostna opozorila za električna orodja

⚠ WARNING Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila.

Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, priključeno na električno omrežje (z električnim kablom), ali na baterijsko (akumulatorsko) električno orodje

Varnost delovnega območja

- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno. Nered ali slabo osvetljena območja povečujejo tveganje za nezgode.
- Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Med delovanjem električnega orodja naj se otroci in druge osebe ne zadržujejo v bližini. Motnje lahko povzročijo izgubo nadzora.

Električna varnost

- Vtič električnega orodja se mora ujemati z vtičnico. Vtiča nikoli ne spreminjajte. Ne uporabljajte adapterskih vtičev z ozemljenimi električnimi orodji. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje za električni udar.
- Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je telo ozemljeno, se tveganje za električni udar poveča.
- Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje za električni udar.
- Ne zlorablajte električnega kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja iz vtičnice. Kabel hranite stran od toplote, olja, ostrih robov in gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje za električni udar.
- Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabljajte podaljšek, primeren za zunanjo uporabo. Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, zmanjšuje tveganje za električni udar.
- Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte napajanje, zaščiteno z zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD). Uporaba RCD zmanjšuje tveganje za električni udar.

Osebna varnost

- Bodite pozorni, spremljajte, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet pri delu z električnim orodjem. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Zaščitna oprema, kot so zaščitna maska proti prahu, nederseča zaščitna obutev, zaščitna čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v ustreznih pogojih, zmanjšuje tveganje za telesne poškodbe.
- Preprečite nenameren zagon. Pred priključitvijo na vir napajanja in/ali baterijski paket ter pred dvigovanjem ali prenašanjem orodja se prepričajte, da je stikalo v izklopljenem položaju. Prenašanje električnih orodij s prstom na stikalom ali prikllop električnih orodij z vklopljenim stikalom lahko povzroči nezgode.
- Pred vklopom električnega orodja odstranite vse nastavitvene ključe ali vijačne ključe. Ključ ali orodje, pritrjeno na vrteči se del

električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.

- Ne segajte predaleč. Vedno poskrbite za stabilno stoji in ravnotežje. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepredvidenih situacijah.
- Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice hranite stran od gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- Če so predvidene naprave za prikllop odsesavanja in zbiranja prahu, zagotovite, da so pravilno priključene in uporabljene. Uporaba sistema za zbiranje prahu zmanjšuje nevarnosti, povezane s prahom.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabljajte pravilno električno orodje za vašo uporabo. Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje pri hitrosti, za katero je zasnovano.
- Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa. Vsako električno orodje, ki ga ni mogoče nadzorovati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- Pred kakršnimi koli nastavitvami, menjavo dodatkov ali shranjevanjem električnega orodja izključite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite baterijski paket. Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamerne zagona električnega orodja.
- Električna orodja, ki niso v uporabi, shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite, da bi z električnim orodjem ali temi navodili neznane osebe upravljale orodje. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.
- Vzdržujte električna orodja. Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov, poškodbe delov in vse druge okoliščine, ki bi lahko vplivale na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo popravite. Številne nezgode so posledica slabo vzdrževanih električnih orodij.
- Rezalna orodja naj bodo ostrá in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zatikajo in jih je lažje nadzorovati.
- Električno orodje, dodatke in nastavke uporabljajte v skladu s temi navodili, ob upoštevanju delovnih pogojev in dela, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnega orodja za drugačne namene, kot so predvideni, lahko povzroči nevarne situacije.

Servis

- Električno orodje naj servisira usposobljena oseba, pri čemer naj se uporabljajo samo enaki nadomestni deli. To zagotavlja ohranjanje varnosti električnega orodja.

Varnostna navodila, specifična za kladiva

- Nosite zaščito za sluh. Izpostavljenost močnemu hrupu lahko povzroči izgubo sluha.
- Uporabljajte dodatne ročaje, priložene napravi. Izguba nadzora lahko povzroči poškodbe.
- Napravo držite za izolirane ročaje, kadar izvajate delo, pri katerem lahko uporabljeno orodje pride v stik s skritimi električnimi kablom ali z lastnim napajalnim kablom. Stik z vodnikom pod napetostjo lahko povzroči, da se izpostavljeni kovinski deli električnega orodja naelektrijo, kar lahko povzroči električni udar uporabnika.
- Nosite zaščitno masko proti prahu.

MONTAŽA IN UPORABA

OPOZORILO! Nevarnost poškodb!

►► Pred začetkom kakršnih koli del na napravi izklopite napravo in izvlecite električni vtič iz vtičnice.

OPOMBA

Redno preverjajte zategnjenost vijakov z notranjo šesterokotno glavo na napravi. Uporabite priloženi imbus ključ.

Mazanje

OPOZORILO!

►► Pred vsako uporabo preverite, ali je v napravi in na dletu dovolj masti (npr. univerzalna mast, mast za ležaje itd.). Delovanje brez masti bo povzročilo nepopravljivo poškodbo naprave.

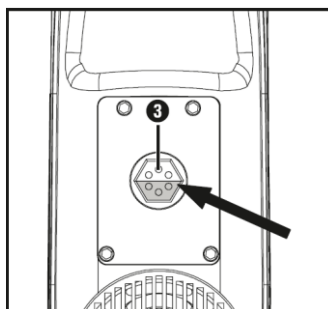
1. Namažite držalo orodja z ustrežno količino masti.
2. Namažite ustrezno steblo dleta z ustrežno količino masti.

Preverjanje nivoja olja

OPOMBA:

►► Pred uporabo naprave preverite, ali je v napravi dovolj olja (npr. SAE 20W–50). Delovanje brez zadostne količine olja bo povzročilo nepopravljivo poškodbo naprave.

1. Napravo držite tako, da je držalo orodja obrnjeno navzgor.
2. Preverite okence za pregled olja na spodnji strani naprave, ali je v napravi dovolj olja (glejte sliko). Če v okencu za pregled olja ne vidite olja, dolijte olje (SAE 20W–50), kot je opisano v poglavju "Dolivanje olja".



Nastavitev dodatnega ročaja

Dodatni ročaj je bil na dobavljeni napravi že predhodno nameščen. Dodatni ročaj lahko nastavite po želji.

1. Z imbus ključem popustite notranji šesterokotni vijak.
2. Zavrtite dodatni ročaj okoli osi naprave in/ali do 360° naprej ali nazaj v zeleni položaj.
3. Ponovno zategnite notranji šesterokotni vijak.

Namestitev dleta

OPOZORILO!

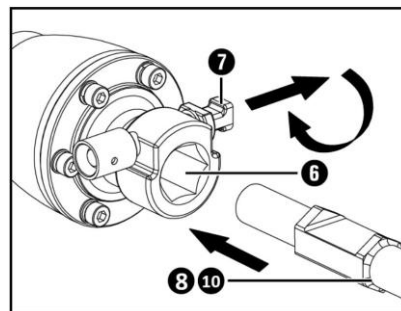
- Uporabljajte samo ustrezno dleto s šestkotnim stebлом premera 30 mm.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je v napravi in na dletu

dovolj masti (glejte poglavje "Mazanje"). Delovanje brez masti bo povzročilo nepopravljivo poškodbo naprave.

1. Izvlecite zatič za zaklepanje in ga zaklenite v položaj, da ne ovira držala orodja. Ploščata stran zatiča mora biti obrnjena navzgor, da se držalo orodja odpre.

2. Vstavite dleto tako, da je obdelani utor usmerjen proti zatiču za zaklepanje (glejte sliko 2).

3. Zavrtite zatič za zaklepanje za 180°, dokler majhen utor na zatiču ne kaže stran od držala orodja in se slišno zaskoči. S tem se držalo orodja zaklene. Zaobljena stran zatiča mora biti obrnjena navzgor. Preverite, ali je dleto pravilno zaklenjeno, tako da ga povlečete. Zaradi zasnove ima sistem radialno zračnost.



►► Če zatiča za zaklepanje ni mogoče zakleniti v položaj, to pomeni, da dleto ni pravilno nameščen. Napravo postavite v navpični položaj in nato pritisnite dleto proti tlom. Nato lahko zavrtite zatič za zaklepanje.

Opomba: Če zatiča za zaklepanje ni mogoče zakleniti v položaj, to pomeni, da dleto ni pravilno nameščen. Napravo postavite v navpični položaj in nato pritisnite dleto proti tlom. Nato lahko zavrtite zatič za zaklepanje.

Odstranjevanje dleta

OPOZORILO! Nevarnost poškodb!

►► Dleto se lahko med delovanjem zelo segreje. Po uporabi pustite, da se dleto ohladi, in pri odstranjevanju vedno nosite zaščitne rokavice.

1. Izvlecite zatič za zaklepanje in ga zaklenite v položaj, da ne ovira držala orodja. Ploščata stran zatiča mora biti obrnjena navzgor, da se držalo orodja odpre.
2. Izvlecite dleto iz držala orodja.

Vklop in izklop

Med delovanjem lahko izbirate med trenutnim in neprekinjenim delovanjem.

Vklop trenutnega delovanja:

◆◆ Pritisnite stikalo za vklop/izklop.

Izklop trenutnega delovanja:

◆◆ Spustite stikalo za vklop/izklop.

Vklop neprekinjenega delovanja:

◆◆ Pritisnite stikalo za vklop/izklop in ga v tem položaju zaklenite z zaklepnim stikalom.

Izklop neprekinjenega delovanja:

◆◆ Pritisnite stikalo za vklop/izklop in ga ponovno spustite.

VZDRŽEVANJE

Opozorilo! Nevarnost poškodb! Pred začetkom kakršnih koli del na napravi izklopite napravo in izvlecite električni vtič iz vtičnice.

Before fitting a tool into the tool holder, grease it lightly.

1. Ročaji, prezračevalne odprtine in ohišje motorja morajo biti vedno čisti, suhi ter brez olja ali masti.
2. Za čiščenje ohišja uporabite mehko, suho krpo.
3. Prepričajte se, da prezračevalne reže niso zamašene.
5. Redno čistite držalo orodja: Pred vstavljanjem orodja v držalo orodja ga rahlo namažite.

OPOZORILO!

►► Če je napajalni kabel električnega orodja poškodovan, ga je treba zamenjati s posebej zasnovanim kablom, ki ga je mogoče kupiti preko naše službe za stranke.

Dolivanje olja

OPOMBA

►► Pred uporabo naprave preverite, ali je v napravi dovolj olja (glejte poglavje "Preverjanje nivoja olja"). Delovanje brez

(zadostne količine olja bo povzročilo nepopravljivo poškodbo naprave.

Če ugotovite, da v okencu za pregled olja ni olja, morate doliti olje:

◆◆ Napravo položite na ravno površino tako, da je okence za pregled olja obrnjeno navzgor.

◆◆ S priloženim montažnim ključem odstranite okence za pregled olja iz ohišja.

◆◆ S pomočjo stekleničke za olje vlijte olje v odprtino, dokler nivo ne doseže 1 cm pod robom.

◆◆ Ponovno namestite okence za pregled olja in ga z montažnim ključem trdno privijte.

Raven olja preverite, kot je opisano v poglavju "Preverjanje nivoja olja".

Menjava ogljikovih ščetk

OPOMBA:

►► Naj menjavo ogljikovih ščetk opravi proizvajalec, pooblaščen služba za stranke ali druga ustrezno usposobljena oseba.

VARSTVO OKOLJA

Da bi se med prevozom preprečile poškodbe naprave, je dobavljena v trdni embalaži. Večino embalažnih materialov je mogoče reciklirati. Te materiale odnesite na ustrezna zbirna mesta za recikliranje. Neželeno napravo odnesite k svojemu lokalnemu prodajalcu. Tam bo odstranjena na okolju prijazen način.

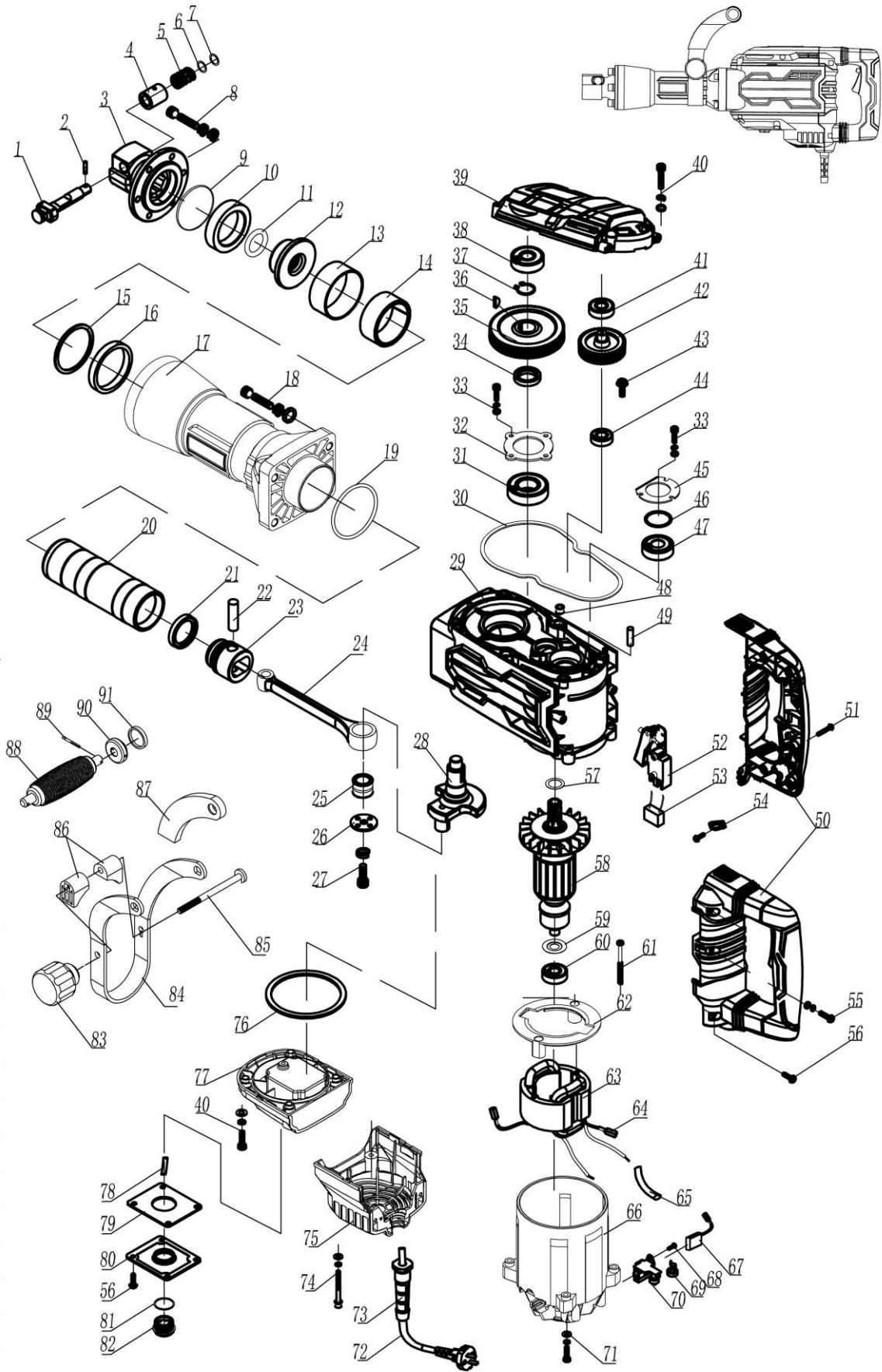


Litij-ionske baterije je mogoče reciklirati. Oddajte jih na zbirno mesto za kemične odpadke, kjer bodo reciklirane ali odstranjene na okolju prijazen način.

Odslužene električne naprave je mogoče reciklirati in jih ni dovoljeno odlagati med gospodinjne odpadke! Aktivno nas podprite pri ohranjanju virov in varovanju okolja tako, da to napravo vrnete na zbirna mesta (če so na voljo).

WORRCRAFT

Exploded view RB17-45



PART LIST for RB17-45

ITEM	PART NAME	QTY	ITEM	PART NAME	QTY
1	Lock rod	1	47	Bearing board 6203-2RS	1
2	Lock rod pin	1	48	Positioning cylinder liner	2
3	Iron Head	1	49	Piston Pin	1
4	Lock rod cover	1	50	Handle	1
5	Lock rod Spring 17.5x1.4x26.5	1	51	screw ST3.9*16	8
6	Washer12.4*17.6*2.6	1	52	Switch	1
7	Washer12.1*18*2	1	53	Capacitance	1
8	Inner hexagon screw M10*35	6	54	Cable Board	1
9	O-ring 62*1.5	1	55	Screw M5*16	4
10	Damping ring 47.5*66.5*14.3	1	56	Screw ST4.8*18	6
11	Aluminum sleeve O-ring	1	57	washer Φ17.1*Φ24*0.5	1
12	Aluminum sleeve	1	58	Rotor	1
13	Open sleeve ring	1	59	Washer 12.1*31*0.5	1
14	Big washer57.5*68.4*2	1	60	Bearing6201-2RS	1
15	Damping ring64.5*67.5*27.5	1	61	Self-tapping screwST4.8*65	2
16	Aluminum sleeve ring 58*68*9.3	1	62	Wind deflector	1
17	Cylinder barrier	1	63	Stator	1
18	Inner hexagon screw M8*40	4	64	plug spring	2
19	o-ring 60*2.3	1	65	sleeve tube	1
20	Cylinder	1	66	plastic housing	1
21	Piston o-ring seal	1	67	carbon brush	2
22	Piston Pin 12*43.5	1	68	screw ST3.9*12	2
23	Piston	1	69	coil spring	2
24	Connecting Rod	1	70	carbon brush carrier	2
25	Needle bearing NK18/20	1	71	screw M5*35	2
26	Needle bearing board	1	72	cable	1
27	Inner hexagon screw M8*30	1	73	Cable sheath	1
28	Crank shaft	1	74	screw M5*45	2
29	Aluminum Housing	1	75	back cover	1
30	Sealing ring	1	76	Oil seal washer	1
31	Bearing 6205-RS	1	77	oil cavity	1
32	Big bearing board	1	78	oil core	1
33	Inner hexagon screw M5*22	7	79	oil cover washer	1
34	Spacer ring	1	80	fuel tank cap	1
35	Big Gear	1	81	O-ring 19*3	1
36	woodruff key 4*6.5*16	2	82	oil eye	1
37	Ring 22	1	83	Buttom	1
38	Bearing6302-RS	1	84	Knob bolt	1
39	Gear Cover	1	85	Handle fixing block	1
40	Inner hexagon screw M6*25	10	86	Handle frame	2
41	Bearing 6201-RS	1	87	rubber sleeve	2
42	Middle gear #38	1	88	Auxiliary Handle	1
43	Inner hexagon screw M6*14	2	89	cylindrical pin	2
44	Bearing6001-RS	1	90	Rubber sleeve of handle shaft	2
45	Bearing board 6203	1	91	Handle sleeve	2
46	Washer31.5*40*2	1			